

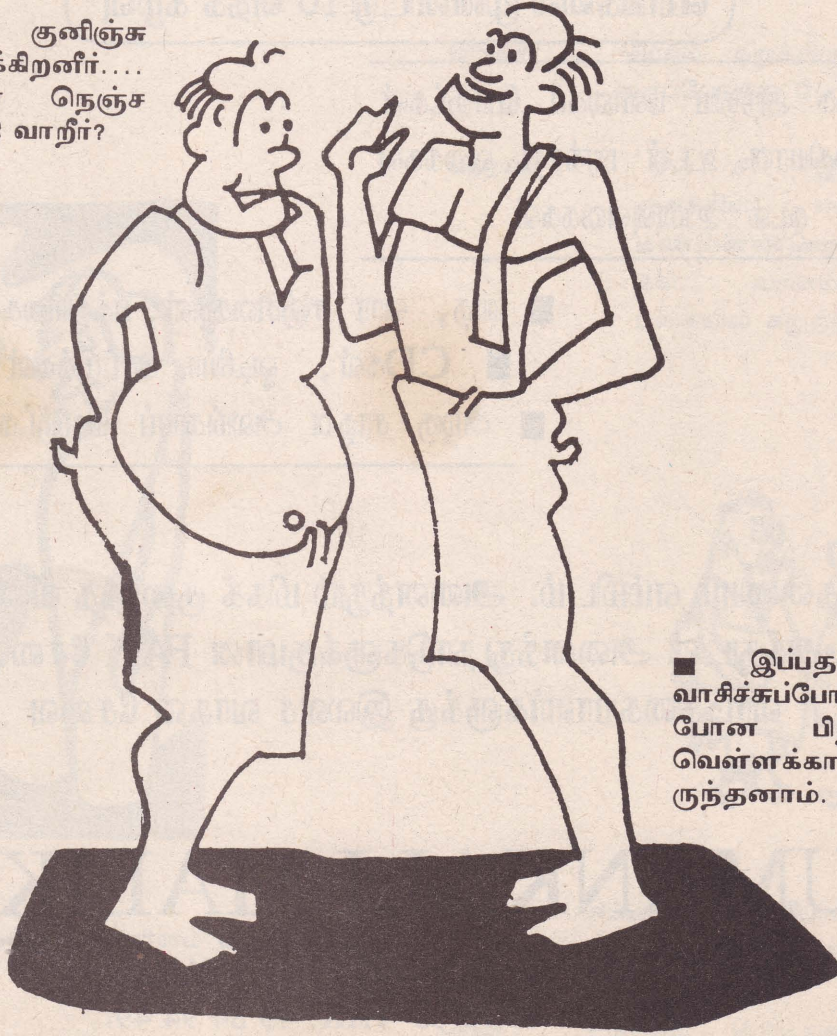
சுருதர்கள்



75p

புரட்டாதி, ஐய்யசி 1992

● வழக்கமா குனிஞ்சு
கொண்டு நிக்கிறனீர்....
இண்டைக்கென்ன நெஞ்சு
நிமித்திக்கொண்டு வாறீர்?



■ இப்பதான்
வாசிச்சப்போட்டு
போன பிறவியில
வெள்ளக்காறனாப்
ருந்தனாம்.

காண்டம்
வாறன்,
நான்
பிறந்தி

நண்பர்கள் வாடிக்கையாளர்கள் அனைவருக்கும் எங்களது
புதுவருட, பொங்கல் வாழ்த்துக்களைத் தெரிவித்துக்கொள்கிறோம்

சுமங்கலி மளிகை

SUMANKALI MALIKAI

பொங்கலை முன்னிட்டு 10 வீதக் கழிவு

- இலங்கை இந்திய மளிகைப் பொருட்கள்
- இறக்குமதியான உடன் மரக்கறி வகைகள்
- கடல் உணவுவகைகள்

- மாத, வார சஞ்சிகைகள், பத்திரிகைகள்
- CDகள், ஒடியோ கசட்டுக்கள்
- அழகு சாதன அலங்காரப் பொருட்கள்

அத்தனையும் எம்மிடம். அனைத்தும் மிகக் குறைந்த விலையில்
அத்துடன் அனைத்து நாடுகளுக்கும்மான FAX சேவை
வாடிக்கையாளர்களுக்கு இலவச வாகன சேவை

SUMANKALI MALIKAI

65, RUE MARCADET, 75018 PARIS.

TEL: 46 06 70 63 FAX: 43 84 94 49

M°: MARCADET POISSONNIERS (முன்பக்க வாயில் வழியாக)



முன்முறுவல்



மனைவி : பங்கருக்குள் வெள்ளம் வந்திட்டிது.

கடை முதலாளி : ஐயோ பங்கருக்குள்ள
பதுக்கி வைச்ச நெருப்
பெட்டி எல்லாம் போச்சே.

ஒருவர் : மேகம் கறுத்திருக்கு..... மழை
வரப்போகுது போல....

மற்றவர் : சீ... சீ... இப்ப கார், மோட்டர்
சைக்கிள், ஸ்கூட்டர் எல்லாம்
மண்ணெண்ணெயிலதான் ஓடுறது
கள்... வானம் மண்ணெண்ணெய்
புகையில் கறுத்திருக்கு.



வேலு : சுப்பர்சோனிக் போட்ட குண்டு கிணறு
தோண்டிப்போட்டுதாம்.

பாலு : எங்கடை பொடியள் குண்டு செய்து
போட்டாங்கெண்டால் அது இன்னு
மொரு நிலாவரையையே தோண்டிப்
போடும்.



தீப்பெட்டி: நெருப்பு நித்திரை செய்யும் அறை.

ரி. வி. ஏரியல்: காகங்களின் ஆகாயத் தளம்.

மணவறை: மணமகள் - மணமகன் ஒருவரை ஒருவர் கடைக்கண்ணால் எடைபோடும் மேடை.

இமை: விழிகளின் 'சென்றி'

பொறாமை: தாழ்வுச் சிக்கலில் ஏற்படும் மன உழைவு.



Mrs. டாமோடிரன்: நான் இம்முறை டமில்ல டபாலி வால்த்து கூறுகிறேன்.

Mr. டாமோடிரன்: மிச்சங்நல்லது

Mrs. டாமோடிரன்: உங்கலுக்கு டபாலிகல் வால்த்துக்களை தெரிவித்துக் கொள்கிறேன்.

விளக்கேற்றியவன்

"தஞ்சாவூர் மாவட்டத்தில் ஒரு கிராமத்தில் திருமண ஊர்வலம் ஒன்றில் வாசிக்கப் போயிருந்தேன். ராகமாலிகை பல்லவி வாசித்துக் கொண்டு வருகிறேன். இரவு ஒரு மணி இருக்கும். பியாகடை! அதில் ஒரு இடத்தில் என்னையும் அறியாமல் அபூர்வமான ஒரு சங்கதி விழுந்தது. உடனே அந்த ஊர்வலத்தில் எனக்கு அருகில் ஒரு இடத்திலிருந்து "சபாஷ்" என்று ஒரு குரல் வந்தது. திரும்பிப் பார்த்தேன். ஒரு மண்டைவிளக்கு நின்று கொண்டிருந்தான்."

"யார்? மண்டை விளக்கா?"

"ஆமாம் சார்!" திருமண வீடுகளில் ஊர்வலத்தின் போது தலையிலே காஸ்லைட்டைத் தூக்கிக் கொண்டு வருவார்கள் அல்லவா, அவர்களில் ஒருவன், ஒரு மண்டை விளக்கு, இந்த "சபாஷ்" போட்டிருக்கிறான். அப்படியே கையெடுத்துக் கும்பிட்டு விட்டேன்! எத்தனை பேர் கல்யாண வீடுகளில் எவ்வளவோ பெரிய பெரிய வித்துவான்களைக் கேட்டுக் கேட்டு அவனுக்கு அத்தனை ஞானம்! அவன் கொடுத்த அந்தச் சபாஷ் இருக்கிறதே, அதற்கு எந்த விருதும், எந்தப் பரிசும், எந்தச் சன்மானமும் ஈடாகாது!

ஒரு பெரிய கலை மேதையின் நீங்காத நினைவாக நிலைபெற்றுவிட்ட சபாஷ் மண்டைவிளக்கு, உண்மையான கலைநெஞ்சம் எதை மதிக்கிறது என்ற உண்மைக்கே 'காஸ்லைட்' போட்டுக் காட்டிவிட்டது அல்லவா! ■

(ஒரு தென்னிந்தியச் சஞ்சிகையிலிருந்து)

நாடெல்லாம் பிறந்த பொன்னாடாகுமா

மூலவளம் இல்லா நாடு, பூகம்பம் தாலாட்டும் நாடு, எரிமலை கந்தகம் கொப்பளிக்கும் நாடு, எல்லாவற்றிற்கும் மேலாக அணுகுண்டு அழித்த நாடு.

இருந்தும் இந்த யப்பான் நாடு சப்பாணி கட்டிக்கொண்டிருந்து அந்நிய நாட்டு அனுதாபத்திற்கு ஏங்கி இருக்கவில்லை. அந்நிய நாடுகளுக்கு அகதியாகப் போய் அடைக்கலம் புகவில்லை, கோரயுத்தத்தின் குருதிச் சகதியில் புதைந்த இந்த நாட்டை மீட்கத் தோள் கொடுத்தனர், வியர்வையில் குளித்தனர்.

நாசகார அணுகுண்டால் நீறுபூத்த மண்ணில் மீண்டும் "செறி" மலர்கள் பூத்துக் குலுங்கின. கெய்ஷா அழகிகள் தமது தேனீர் உபசாரத்தைத் தொடர்ந்தனர். அவர்களின் கலாச்சாரமும் முன்பு போல் மலர்ந்து அழகுபரப்பியது.

எமது மண்ணுள் இன்று யுத்த வெள்ளம் புகுந்து அலைமோதுகின்றது. வெள்ளம் மண்ணை அழிக்காத வண்ணம் அரண் அமைத்து வெள்ளத்துடன் போராடுபவர்களும் உண்டு, வெள்ளத்திற்கு அஞ்சி அந்நியநாடு போய்க் குடியேறுபவர்களும் உண்டு. பிறந்த மண்ணை ஆபத்தான நிலையில் விட்டு அந்நிய நாடு போய்க் குடியேறுவது புறநூலூற்றுப் பண்பில் வந்த தமிழ் இனத்திற்கு இழுக்காகும்.

"பெற்றதாயும் பிறந்த பொன்னாடும் நற்றவ வானிலும் நனிசிறந்தனவே"

எனப் பாரதி கவிச் சிறகெடுத்துப் பாடினார். பிறந்த மண்மாதா மடியில் ஊர்ந்தோம். தவழ்ந்தோம், தத்தக்கப்பித்தக்கவென நடைபயின்று வளர்ந்தோம். பாலூட்டி தாலாட்டி வளர்த்த தாயின் மடிக்கு நிகரான மண்மாதா மடியை ஆபத்து வேளையில் விட்டுவிட்டு ஓடுவது பேடிமையின் எல்லைக் கோடன்றோ.



ஒரு முக்கிய அரசியல்வாதியிடம் ஒருவர் "நான் இன்று கிறிஸ்தவன், புத்தமதத்தைத் தழுவினால் எனக்கு உத்தியோகம் கிடைக்குமா?" எனக் கேட்டார். அதற்கு அந்த முதியவர், "நீர் இன்று ஒரு போலிக் கிறிஸ்தவன். புத்த மதத்தைத் தழுவினாலும் ஒரு போலிப் புத்தனாகவே இருப்பீர்" எனப் பதில் உரைத்தார். பிறந்த மண்ணிற்கு விசுவாசமில்லாதவர்கள் புகுந்த மண்ணிற்கு எப்படி விசுவாசமாக இருப்பார்கள் என எண்ணத் தோன்றுகிறது.

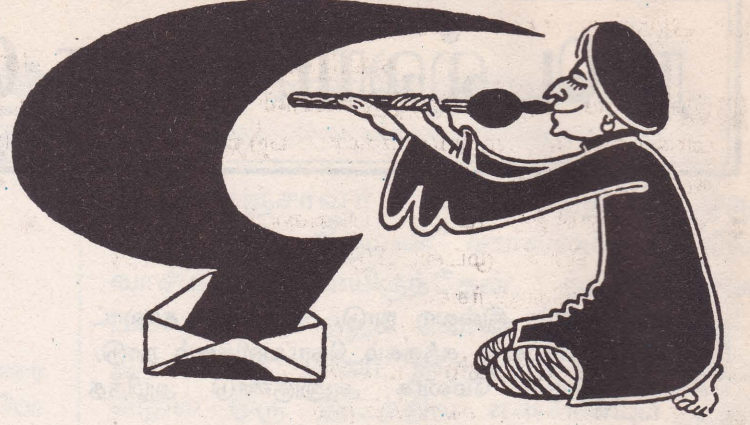
மரம் பழுத்துக் குலுங்க பழம் தின்றுவிட்டு மரம் பட்ட பின்பு பறந்து போகும் வெளவாலல்ல மனிதன். தன்மானமுள்ள மனிதனுக்கு நாட்டிற்கு உதிர்காலம் வந்தாலென்ன வசந்தகாலம் வந்தாலென்ன அவன் நாடே அவனின் ஜீவமூச்சு. அவன் ஜீவ மூச்சே நாட்டின் மூலாதாரம். இந்த மூலாதாரத்தில் எமது மண் மலரும்.

(1987 சித்திரை - வைகாசி இதழின் மறுபிரசுரம்)

மகுடி

கேள்வி-

பதில்கள்



செல்வன் முத்து - மட்டுவில்

- மன அமைதி இல்லாதவன் வாழ்வு எப்படிப்பட்டது?
- அவன் மலர் மஞ்சத்தில் படுத்தாலும் அது முட்டுக்கையாக இருக்கும்.

செல்வி பூரணம் - கிளிநொச்சி

- தமிழன் யார்?
- கவலை எனும் அலையில் மிதக்கத் தெரிந்த நீச்சல் வீரன்.

செல்வன் க. சுதன் - கோப்பாய்

- வதந்தி பரப்புவனைப் பற்றி என்ன நினைக்கிறீர்?
- சுடலைக்குருவி

செல்வன் மு. கண்ணன் - கரவெட்டி

- பணக்காரப் பெண்ணிற்கும் ஏழைப் பெண்ணிற்கும் உள்ள வித்தியாசம் என்ன?
- பணக்காரப் பெண் அன்னநடை, ஏழைப் பெண் அன்னத்துக்கு நடை.

செல்வன் மனோகரன் - துன்னாலை

- உலகம் எதில் வாழ்கின்றது?
- விவசாயியும் தொழிலாளியும் சிந்தும் வியர்வையில்.

செல்வன் கமலநாதன் - உடுப்பிட்டி

- பதவியிலிருப்போர் வாயில் வந்ததை எல்லாம் புலம்புகிறார்களே.
- அதிகாரச்சன்னி

செல்வன் மித்திரன் - ஆனைக்கோட்டை

- அண்மையில் நீங்கள் யாழ்ப்பாண வைத்திய சாலையில் இருந்ததாகக் கேள்வி. வைத்திய சாலை பற்றி உங்கள் கருத்து.
- மருத்துவர் தட்டுப்பாட்டிலும் மருந்துத் தட்டுப்பாட்டிலும் மின்சாரத் தட்டுப்பாட்டிலும் அவர்கள் நோயாளிகளைப் பரிவுடன் கவனிக்கிறார்கள்.

செல்வன் குணசீலன் - தாவடி

- மகுடியாரே நெருப்பெட்டியைத் தாரும் சிகரெட் பற்றவைக்க
- சக்கி முக்கிக் கல்லில் பற்றவையும்

செல்வன் திருநீபன் - கரவெட்டி

- விடுதலை வீரன் எப்போ சிரிக்கிறான்?
- அடிமை சொகுசுத் தலகணியில் தலைவைத்து நித்திரை செய்யும் போது

செல்வி சரோஜா - நீர்வேலி

- உமக்கு இன்று என்ன தேவை?
- "பூரண சுதந்திரம் வேண்டி நின்றார் பின்னர் வேறொன்று கொள்வரோ"

■ ஒரு சில பெண்கள் தங்கள் கணவர்மார்களை விரும்பியபடியெல்லாம் ஆட்டி வைக்கிறார்களே?

- நாணயமும், நாணயக் கயிறும் அவர்கள் கையில் இருப்பதால்.

ப. அருள்தாசன் - மூளாய்வீதி,

வட்டுக்கோட்டை

■ இன்றைய யுத்த சூழ்நிலையில் பயன்தரு மரங்களைத் தறிப்பவர்கள் பற்றி உமது கருத்து என்ன?

- ஒரே நாளில் முழுப் பயனையும் அடைய எண்ணி பொன் முட்டையிடும் வாத்தை வெட்டியவனின் சகோதரர்கள்.

செல்வன் காங்கேஸ் - புலோலி

■ மதங்கள் என்ன கூறுகின்றன?

- அம்பிலும் அன்பு பெரிது என்று கூறுகின்றன.

செல்வி சசிகலா - திருநெல்வேலி

■ ஒரு துறவி வாழ்க்கையைப் பற்றி என்ன நினைக்கிறான்?

- கனவென்னும் வாழ்வில் கனவு கண்டதுதான் மிச்சம் என நினைக்கிறான்.

செல்வி அனுஷா - கொக்குவில்

■ உம்மைப் பற்றி உமக்கு என்ன தெரியும்?

- அயல் வீட்டாரைக் கேட்டு அறிந்து கொள்ளுங்கள்.

■ அன்றைய தமிழ் மக்களுக்கும் இன்றைய தமிழ் மக்களுக்கும் என்ன வித்தியாசம்?

- அன்றைய தமிழ் மக்கள் சேவல் கூவ எழுந்தார்கள். இன்றைய தமிழ் மக்கள் "ஷெல்" கூவ எழுக்கின்றார்கள்.

செல்வன் சிவம் - மட்டுவில்

■ மனைவி கொடியவளாக இருந்தால்,

- கணவன் தத்துவ ஞானி ஆகின்றான்.

செல்வி சுதாஜினி - புலோலி

■ மகுடியாரே உனது பிரார்த்தனை யாது?

- "வல்லமை தாராயோ இந்த மானிலம் பயனுற வாழ்வதற்கே" என்ற பாரதியின் பாடல் வரிகள்.

செல்வன் கண்ணன் - உடுப்பிட்டி

■ எவனுக்கு வாழ்க்கை வெற்றி?

- மேடையில் நடிக்கத் தெரிந்தவனுக்கு வாழ்க்கை தோல்வி, வாழ்க்கையில் நடிப்பவனுக்கு வாழ்க்கை வெற்றி.

செல்வன் கணேஷ் - மீசாலை

■ அன்றைய தமிழ் மாணவர்க்கும் இன்றைய தமிழ் மாணவர்க்கும் உள்ள ஒற்றுமை என்ன?

- அன்றைய தமிழ் மாணவர்கள் பனங்கட்டி காசும் வெளிச்சத்தில் பரீட்சைக்குப் படித்து சாதனை புரிந்தார்கள். இன்றைய தமிழ் மாணவர்கள் இராணுவத்தின் பராலைற் வெளிச்சத்தில் பரீட்சைக்குப் படித்து சாதனை புரிகிறார்கள்.

செல்வி ரமணி குமாரவேல் - உடுப்பிட்டி

■ விடுதலையில்லாதவன் வாழ்வு எப்படிப்பட்டது?

- நூல் நிலையத்தில் உள்ள நூல்கள் அனைத்தையும் கசடறக் கற்றாலும் விடுதலையில்லாதவன் தலைப்பாகை நானும்.

இலங்கைதாசன் - மானிப்பாய்

■ இந்த நாட்டில் என்றைக்கு பிரச்சினை தீரும்?

- இந்தக் கேள்வி என்றைக்கு நிற்கிறதோ அன்றைக்கு.

செல்வன் சண்முகம் - நீர்வேலி

■ பெண் அடிமை பற்றி உமது கருத்து?

- பெண் இனம் துப்பாக்கி ஏந்தி உமது சுதந்திரத்திற்காகப் போராடும் வேளையில் இதென்னையா கேள்வி.

■ இக்குறியிடப்பட்ட கேள்வி சிறந்த கேள்வி யாகத் தேர்ந்தெடுக்கப்படுகின்றது. இதற்கான பரிசு ரூபா ஐம்பதினை மில்க்வைற் அதிபர் திரு. க. கனகராசா அவர்கள் வழங்குவார்.

"மகுடி"யாரிடம் கேள்விகள் கேட்க விரும்புவோர் அவற்றை அனுப்பவேண்டிய முகவரி:

"மகுடி"

சிரித்திரன்,

இல. 550, காங்கேசன்துறை வீதி,

யாழ்ப்பாணம்.

பொய் சொல்லக் அ கூடாது பார்ப்பா

புறப்பட்டு வரச் சுணங்கிய என் மனைவியை "கெதியா வா, அருணா வந்திடப்போறாள்" என்று அவசரப்படுத்தினேன். எங்கள் குடும்பத்தின் நிறைவேற்று அதிகாரங்களைத் தானாகவே எடுத்துக்கொண்டவள்தான் என் மகள் அருணா. (தற்போது அதிகாரப் பங்கீட்டுக்கு மறுப்பவளுங்கூட)

எங்கேயாவது புறப்படும்போது "நானும் வரப் போறன்" என்று தன் முடிவை அறிவித்தால், பின்பு எந்த சமரசப் பேச்சுவார்த்தைக்கும் இடமில்லை. ஆகவேதான் அவள் வருவதற்கிடையில் புறப்பட்டு விட வேண்டும் என்று அவசரப்பட்டுக்கொண்டிருந்தேன். நாலைந்து கற்களை இடறிக் கொண்டு என் மனைவியும் வந்து சேர்ந்தாள்.

படலையைத் திறந்துகொண்டு புறப்படும்போது எதிரே அருணா-"எங்கையப்பா போறீங்கள்?" எதிர்பார்த்ததைவிட குறைவான பயமுறுத்தலுடன் அவளது கேள்வி-"அம்மாவுக்கு டாக்குத்தர் மாமாவிட்ட ஊசி போட்டுக் கொண்டு வாறம். நீங்கள் நிலலுங்கோ; டக்கெண்டு வந்திடுவம்"-எங்கள் அப்பு அப்பாவுக்குச் சொன்ன -அப்பா எனக்குச் சொன்ன அதே பொய்யை நானும் மகளுக்குச் சொன்னேன்.

"ஆ... பொய் சொல்லக் கூடாது பார்ப்பா..." சுட்டுவிரலையும் தலையையும் ஆட்டிச் சிரித்தபடியே இராகமிசைத்துப் பாடினாள் மகள். 'இனி உப்பிடிப் பேய்க்காட்டேலாது. நாங்கள் 1991 ஆம் ஆண்டுப் பிள்ளைகள்' என்று சொல்வதைப் போலிருந்தது அச்சிரிப்பு. எதிர்பார்த்த பூகம்பம் நிகழாமல் வசந்தம் வீசியதால் மனம் லேசாகியது. சிரித்தபடியே நகர்ந்தோம். என்றாலும் முன்னேற்பாடாக "சொக்கிளேற் வாங்கி வாறம்" என்ற உறுதியை மொழியைக் கொடுத்துவிட்டுச் சென்றோம்.

போகும் போது நினைத்தேன் தந்தைக்கு உபதேசம் செய்கிறாளே. பொய் சொல்லக்கூடா

தென்று! சுவாமி மலையில் சிவனுக்கு முருகன் உபதேசம் செய்ததாகக் கூறப்படும் கதை நினைவுக்கு வந்தது. 'இவள் தகப்பன் சாமியல்ல, சரியான ஆசாமி!'

பொய் சொல்லக் கூடாது? எத்தனை பொய்களைச் சொல்லியிருப்பான் உன் அப்பன்? ஒன்றா... இரண்டா... பொது மக்களுடன் கதைக்கும் போது எம்மைப்பற்றி வெளியிடும் சுயதகவல்கள் அனைத்தும் கலப்படமில்லாத பொய்தானே?... அத்தனையும் போராட்டத்தின் நன்மை கருதி -உனது தலைமுறையின் வாழ்வு கருதி -மக்களுடைய நன்மைக்காக மக்களிடமே பொய் சொல்லி வாழ்ந்த அந்த இனிமையான காலத்தை நினைத்துக் கொண்டேன். -மலரும் நினைவுகளில் 1981-82 ஆம் ஆண்டுப் காலப்பகுதி.....

* * *

அப்பா - அம்மா வைத்த பெயரை அறவே மறந்து இயக்கப் பெயரை நெட்டுருப் போட்டுக் கொண்டிருந்த காலம் அது. 'எல்' போர்ட் போட்டுக் கொண்டு பொய் சொல்லப் பழகிக் கொண்டிருந்தேன். ஆனாலும், இடைக்கிடை இந்த விசயத்தில் இடறுப்பட்டுக் கொண்டிருந்தேன். இதற்குச் சீலன் தான் கையாளும் முறையை எனக்கு விளக்கினான். "ஆரும் என்றை வீட்டைப் பற்றி விடுத்து விடுத்து விசாரிச்சுக் கொண்டிருந்தா, நான் சொல்லுற ஊரில பிள்ளையார் கோயிலுக்குப் பக்கத்தில்தான் வீடு என்று சொல்லுவன், ஏனெண்டா எல்லா ஊரிலயும் கட்டாயம் ஒரு பிள்ளையார் கோயில் இருக்கும்" என்று சொன்னான். யாழ். குடா நாட்டில் பிள்ளையார் கோயில் இல்லாத ஊர்கள் ஏதாவது இருக்கிறதா என நினைத்துப் பார்த்தேன்... ஊஹும்..... அன்றிலிருந்து பொய் சொல்லும் கலையிலும் எனது குருவாகச் சீலனை வரித்துக்கொண்டேன்.

1982 ஆம் ஆண்டு முற்பகுதியில் இடம்தேடும் படலத்தைத் தொடங்கியிருந்தோம். சந்தோசத்திற்கு ஒரு இடம் கிடைத்து விட்டது. சந்தோசத்தைப் பற்றிய விபரங்கள் தெரியாவிட்டாலும், சந்தோசம் பல்கலைக்கழக மாணவன்தான் என்பதை சந்தேகமறத் தெரிந்துகொண்ட பல்கலைக்கழக மாணவர் ஒருவர் மூலம் சந்தோசத்திற்கு ஒரு வீடு கிடைத்தது.

கொக்குவில் கிழக்கில் இருந்த அந்த வீட்டுச் சொந்தக்காரர் திருமலையில் கடற்படையில் பணி யாற்றி ஓய்வு பெற்றவர். அவரிடம் தனது பெயர் "விஜயநாதன்" என்றும், தான் "திருகோணமலை யைச் சேர்ந்தவன்" என்றும் சந்தோசம் கதை விட்டிருந்தான். சந்தோசத்திற்கு திருமலை மாவட்டத் தைப் பற்றி நன்கு தெரியும் என்றபடியால் அவர் கேட்ட கேள்விகளுக்குத் தடங்கலில்லாமல் பதில் சொல்ல முடிந்தது. சந்தோசத்தின் "கயிற்றை" முழுமையாகவே விழுங்கிவிட்டார் அவர். அதனால், "தம்பி, உம்மை எனக்குப் பிடிச்சிருக்கு. இனி இந்த வீடு உம்மட பொறுப்பு. உம்மைப்போல சோலியில் லாத பெடியளைச் சேர்த்து இரும்" என்று 'லை சென்ஸ்' கொடுத்தார்.

எனது முஞ்சைக்கு எங்கும் வீடு கிடைக்க வில்லை. அலைந்துகொண்டிருந்தேன். அன்று மாலை சந்தோசமும் நானும் சந்தித்துக் கொண்டோம். வீடு கிடைத்த மகிழ்ச்சியில் வந்த சந்தோசம் எனக்கு ஆலோசனை கூறினான். "நீ தனியாப் போய் அவரிடம் அறை கேள். வெவ்வேறையாக் கேட்டாத்தான் நல்லது" என்றான் நானும் சரியென்றேன். சந்தோசம் சொன்ன குறிப்பில் வீட்டைக் கண்டுபிடித்தேன். இந்த வீட்டிற்குப் போவதற்கு முன்னர் சந்தோசத்திடம், "நானும் கம்பஸ் எண்டு சொல்லுறதோ... சீச்சீ அது சரிவராது. அந்தாள் ஏதாவது இசுகுபிசகாக் கேட்டால் அது சிக்கல்ல போய் முடியும். ஆனபடியால் நான் பரந்தன் இரசாயனத் தொழிற்சாலையில் என். ஏ. பி மூலம் தொழிற் பயிற்சி பெற்றுக் கொண்டிருக்கிறேன். எங்களுக்கு படிப்பு கொக்குவில் தொழில்நுட்பக் கல்லூரியில். அதுக்காகத்தான் அறை தேவைப்படுகுது எண்டு தான் சொல்ல ஏலும். பரந்தன் தொழிற்சாலையைப் பற்றிக் கேட்டால் என்னால பதில் சொல்ல ஏலும். அது போக, என்றை முஞ்சியைப் பார்த்தா எவனும் 'கம்பஸ்' எண்டு சொல்ல மாட்டான்" என்றேன். சந்தோசமும் அதற்கு உடன்பட்டான். நானும் தயங்கித் தயங்கி அந்த வீட்டுக்குச் சென்றேன். திட்டமிட்டவாறு எனது கட்டுக்கதையை அவிழ்த்துவிட்டேன். அத்துடன் எனது பெயர் தயாளன் என்றும், மன்னாரில் உள்ள ஆட்காட்டிவெளிதான் எனது ஊர் என்றும் சொன்னேன். அவர் நம்பியேவிட்டார். ஆனால், "நான் அந்த வீட்டை ஒரு திருகோணமலைப் பொடியன்ரை பொறுப்பிலதான் குடுத்திருக்கிறேன், அவர் ஓமெண்டால் எனக்குப் பிரச்சினையில்லை" என்றார். பின்னர், இருவருமா

கச் சந்தோசம் தங்கியிருந்த வீட்டுக்கு வந்தோம்.

கதவைத் திறந்துகொண்டு வந்த சந்தோசத்தையும் என்னையும் அவர் ஆளுக்காள் அறிமுகம் செய்து வைத்தார். (ஒரே இயக்கத்தில் ஒன்றாகப் பயிற்சி எடுத்தவர்கள் என்பதைவிட நானும் சந்தோசமும் அயலவர்கள், இருவரது வீடும் சுமார் 250 யாருக்குள்தான். சின்ன வயதிலிருந்தே ஒன்றாக விளையாடித் திரிந்த எங்களைத்தான் அவர் இப்போது அறிமுகம் செய்து வைக்கிறார்.)

என்னைப் பற்றி நான் சொன்ன விபரங்களை அவர் சந்தோசத்திடம் ஒப்புவித்து முடிந்ததும், "நீர் ஓமெண்டு சொன்னால்தான் அறை தரலாமெண்டு சொன்னான். உமக்கு இதில ஆட்சேபம் இல்லைத்தானே?" என்று கேட்டார். சந்தோசமும் ஒப்புதல் அளித்தான். (பார்க்கலாமென்ற பாவனையில்) முடிவில் எனக்கு அறை கிடைத்தது. அடுத்த நாளே நான் அந்த வீட்டில் ஆஜர்.

அன்றிரவு நானும், சந்தோசமும் கதைத்துச் சிரித்தபடியே புட்டு அவித்துக் கொண்டிருந்தோம். திடீரென்று அவர் வந்துவிட்டார்.

"என்ன அதுக்கிடையில் நல்லா ஓட்டீட்டீங்கள்" என்றார். அதற்கு நான் "ஒரு வீட்டில் இருக்கப்போறம்... சந்தோசமா இருக்க வேணும்தானே" என்று சமாளித்தேன்.

"அப்படித்தான் இருக்க வேணும்" என்று பாராட்டியவாரே சாப்பாட்டுச் செலவுகளைப் பற்றி விசாரித்துச் சென்றார் அவர்.

பின்னர், படிப்படியாகயத் தனக்குத் தெரிந்தவர்கள் என்று சொல்லி - அருணா, கணேஸ், ராஜேஸ்

ஒருவர்:	நரகாகரன்	என்ன	வெள்ளைக்கா
	றனோ?		
மற்றவர்:	ஏன்?		
ஒருவர்:	அப்ப ஏன்	அவன்	நினைவு விழா
	வுக்கு	எல்லாரும்	அங்கையிருந்து
	வந்த	சட்டைக்குள்ள	புகுந்து ஆனந்த
	தப்படுகினம்.		

ஆகியோரை அவருக்கு அறிமுகப்படுத்திய சந்தோசம், அவர்களையும் உத்தியோகபூர்வமான முறையில் வாடகைக் குடியிருப்பாளர்களாக்கிவிட்டான். ஆரம்பத்தில் சந்தோசம் மூலம் 50 ரூபா வாடகைப் பணம் கிடைத்து வந்த நிலை போய் -இப்போது ஐவருக்கும் சேர்த்து 250 ரூபா -இந்த நிலையில் விறாந்தைகளைப் பிரித்து 'சீலிங்' பலகைகள் மூலம் தனித்தனி அறைகளாக்கும் எண்ணம் வந்துவிட்டது அவருக்கு. எங்களுக்கு அது சிக்கலாகிவிட்டது. ஏனென்றால், விறாந்தையில் தான் நாங்கள் உடற்பயிற்சி செய்வது வழக்கம். அடுத்த வீட்டுக்கும் தெரியாமல் நாம் செய்யும் பயிற்சிகள் இவரது திட்டத்தினால் குழம்பிப் போகலாம், அதற்காக நாம், அடுத்த ஏமாற்றத்தைச் செய்ய நிர்ப்பந்திக்கப்பட்டோம்.

"எங்கட சிநேகிதர் மூண்டுபேர்... தாங்கள் இருந்த அறையை விடப் போறாங்கள். அவங்கள இஞ்சை வரச்சொல்லியிட்டால் பிரச்சனையில்ல... அவங்களும் நாங்களும் சேர்ந்திருக்கலாம்தானே. ஏன் வீணா அறை அறையாப் பிரிப்பான். வீணாகாச் செலவு" என்று சொன்னான் அருணா. அவருக்கு அது நல்ல யோசனையாக இருந்தது. அவரும் உடன்பட்டார்.

கரும்பறவை

உண்மையில், நாங்கள் எல்லோருமே அந்த வீட்டில்தான் இருந்தோம். அவ்வாறு ஏனையோர் இருக்கும் நேரம் அவர் வந்த சந்தர்ப்பங்களில் அவர்களை எமது நண்பர்கள் -எம்மைச் சந்திக்க வருகிறார்கள் என்று அவருக்கு அறிமுகப்படுத்தியிருந்தோம். மிகக்கச்சிதமான முறையில் எமது ஏமாற்று தொடர்ந்து கொண்டிருந்தது.

ஒரு நாள் மத்தியானம் - எல்லோரும் சாப்பிட்டுக் கொண்டிருக்கையில் வாசலில் அவரது தலை தெரிந்தது. உடனே அங்கீகரிக்கப்படாமல் அந்த வீட்டில் இருந்த அனைவரும் ஓடி ஒளிந்து கொண்டனர்.

சாப்பாட்ட கையுடன் ஒரு கட்டிலுக்குக் கீழ் சங்கரும், ரகுவும் ஒளிந்து இருந்தனர். சுழன்று

கொண்டிருந்த மின் விசிறியை நிறுத்தினோம். சிலர் ஓடுவதைக் கண்ட அவர் மின் விசிறியை நிறுத்தத் தான் இவர்கள் ஓடுகிறார்கள் என எண்ணிக் கொண்டார். (மின் விசிறியைப் பாவித்தால் மின்சாரச் செலவு கூடும். எனவே, அதைப் பாவிக்காமல் இருங்கள் என ஏற்கனவே இவர் எம்மிடம் வேண்டிக் கொண்டிருந்தார்.)

உள்ளே வந்த அவர் சுமார் ஒன்றரை மணித்தியாலங்கள் பேசிக் கொண்டிருந்தார். போகும் போது சிரித்தபடியே "ஃ(F)பானை நிப்பாட்டத்தானே ஓஷீங்கள்" என்று கேட்டுத் தனது கண்டுபிடிப்பை நினைத்துப் பெருமிதம் கொண்டபடி சென்றார்.

அவர் போனதும், ஒளிந்திருந்தவர்கள் வெளியே வந்தனர். அதில் கட்டிலுக்குக் கீழ் சங்கரும், உருவத்தில் பெரிய ரகுவும்தான் மிகவும் பரிதாபகரமான நிலையில் வெளியில் வந்தனர் -உடம்பெல்லாம் ஆறாக வியர்வை வடிய.

"சீச்சி... சாப்பிட்ட கையெல்லாம் காஞ்சு மரக்கட்டைபோலக் கிடக்கு..." என்றபடி வந்த சங்கர் -சின்னக் கட்டிலுக்குக் கீழ் தனது பூதம் போன்ற உடல் எப்படிப் போயிற்று என்ற ஆச்சரியத்துக்கிடையில், "என்ன மனிசனப்பா... இவ்வளவு நேரம் என்னண்டு கதைக்குது?" என்று கேட்டபடி வந்த ரகு -இந்தக் காட்சி இன்றைக்கு நினைக்கும் போதும் சூழ்நிலையை மறந்து மனமரச் சிரிக்க வைக்கும்.

● என்ன கிளாலியை கடக்கப் போறவன் மாதிரி யோசிக்கிறாய்?

■ இல்லை... வவுனியாவில் சாமான் கொண்டு வாற லொறியை மறிச்சால் அல்லது ஊரடங்குச் சட்டம் போட்டால் இஞ்ச கடைக்காரர் எல்லாம் சீனி, சக்கெட்டை பதுக்கிப் போடுவினம்.

● அதுக்கு ஏன் நீ கவலைப்படுகிறாய்?

■ தேனீர் விருந்திற்கு அழைப்புப் பத்திரம் அனுப்பிப் போட்டன்... சீனிக்கு எங்க போறது.

அதிமதுரம்

(இக்காலத்தில் இடையிடையே சந்தோசத் திடம் ஐயா, "தயாளன் எப்படி உங்களோட ஒத்துப் போறாரா?" என்றும் கேட்பதுண்டு.)

அந்த வீட்டின் பின்பகுதியில் வாழைகள் நிறைய இருந்தன. ஐயா வாழைக்குத் தண்ணீர் இறைக்க வருவதுண்டு. இது எனக்கு சங்கடமாக இருந்தது. ஏனெனில், பொதுவாக நான் அந்த வீட்டை விட்டுக் கிளம்புவதில்லை. அவர் பகலில் வாழைக்குத் தண்ணீர் கட்ட வந்தால், நான் தொழில்நுட்பக் கல்லூரிக்குப் போவதில்லை என்ற விசயம் வெளிவந்துவிடும். எனவே, "ஐயா, நாங்களே தண்ணீர் கட்டுறும்" என்று அவரிடம் சொல்லி அதுபோலவே மாலையில் பூமரங்களுக்குத் தண்ணிவிடும் பொறுப்பையும் ஏற்றுக்கொண்டோம். எங்களைப் பொறுத்தவரை 'ஐயா' வீட்டுக்கு வராமலிருந்தால் சரி.

எமது அந்த அமைதியான வாழ்விலும் ஒரு சோதனை வந்தது. காரைநகர் முகாமைச் சேர்ந்த கடற்படையினர் மீது பொன்னாலையில் நாம் மேற் கொண்ட தாக்குதல் முயற்சிக்கு முந்திய இரவு இந்தச் சம்பவம் நடந்தது. அந்தத் தாக்குதலுக்கு ஒரு (V)வானில்தான் செல்வதற்கு ஏற்பாடு செய்திருந்தோம். அந்த வானை நாம் தங்கியிருந்த இடத்திற்குக்கொண்டு வந்தால் சந்தேகம் வந்துவிடும் எனக்கருதிய ரகு, அதனை நாம் தங்கியிருந்த ஒழுங்கைக்குள் கொண்டுவராமல் மக்கள் நடமாட்டம் உள்ள பொற்பதி வீதியில் விட்டிருந்தான். இரவுநேரம் ஒவ்வொருவராகச் சென்று வானில் ஏறிப் பயணமாவதே எமது திட்டம். அன்று பகலே வான் அந்த இடத்திற்கு வந்துவிட்டது. பகல் முழுவதும் வான் ஆட்களில்லாமல் தனித்து விடப்பட்டிருந்ததைக் கண்ட அப்பகுதியைச் சேர்ந்த சில இளைஞர்கள் சந்தேகங் கொண்டனர். யார் இதை எடுக்க வருகின்றார்கள் என்று காத்துக்கொண்டிருந்தனர். இரவானதும் அருணாவும் சின்னத்தம்பி என்ற பையனும் சாமான்களைக் கொண்டுபோய் வானில் ஏற்ற ஆயத்தமாகினர். அலவாங்கு, பிக்கான் போன்றவற்றையே முதலில் கொண்டு சென்றனர். (கண்ணிவெடி புதைப்பதற்கு முதலில் தேவைப்படும் என்பதால்) உடனே மறைவில் காத்திருந்த இளைஞர்கள் அவர்களைப் பிடித்துக் கொண்டனர். "டேய்... நீங்கள் என்ன கள்ளக்கோஸ்டியோ? இண்டைக்குப் பகல் முழுக்க ஆளில்லாமல் நிண்டது இந்த வான். இரவெண்டவுடன் வெளிக்கிட்டிட

டங்கள் என்ன?..." என்று மிரட்டினர். அருணா பயப்படவில்லை. "என்ன கள்ளரோ நாங்கள்..? அப்ப விடுங்கோ பொலிஸ் ஸ்ரேசனுக்கு" என்ற வாரே, யாருடைய வீட்டில் நாங்கள் இருக்கிறோம் என்பதைத் தெரியப்படுத்தி, வேண்டுமானால் அவரிடம் போய் விசாரிக்குமாறு சொன்னான். அவருக்கும் தகவல் அனுப்பப்பட்டது. ஐயா ஸ்தலத்துக்கு வந்தார். அவரிடம் நிலையைச் சொன்னார். உடனே "என்ரை வீட்டிலை இருக்கிற பெடியளைப் பற்றி எனக்குத் தெரியும். நீங்களொண்டும் சொல்ல வேண்டாம். என்ரை வீட்டில இருக்கிறதெண்டு சொன்னா உடனே என்னைக் கூப்பிடவேண்டியது தானே. அந்த மரியாதையான பிள்ளையளோட உங்களுக்கென்ன கதை?.." என்று சீறி விழுந்தார் ஐயா. இந்த அமளிக்குள் அருணாவும் சின்னத்தம்பியும் வீட்டிற்கு வந்துவிட்டனர். கொஞ்சநேரம் செல்ல ஐயா வந்தார்.

வான் யாருடையது என்று விசாரித்தார். அதற்கு நாம், அங்கேயிருந்த அப்பையா அண்ணையைக் காட்டி "இவருடையது" என்றோம். மீண்டும் எம்மை நம்பிவிட்டார். (கொஞ்ச நாட்களுக்கு முன்னர்தான் அவரை அருணாவின் மாமா என்றும், திருகோணமலையிலிருந்து வியாபாரா விடயமாக அடிக்கடி யாழ்ப்பாணம் வருபவர் என்றும் அறிமுகப்படுத்தியிருந்தோம். அப்பையா அண்ணையின் தோற்றமும் வயதும் எவரையும் சந்தேகப்பட வைக்காது) ஆனாலும் ஐயா அவரிடம் "அது சரி வானுக்குள்ள பிக்கான், அலவாங்கெல்லாம் இருந்ததெண்டு சொல்லுறாங்கள்...." என்றார். 'அது... தோயுறுதுக்காகக் கொண்டு வந்தனான்' என்று சொன்னர் அப்பையா அண்ணை. அப்போது கூடத் திருகோணமலையில் தோய்வதற்கு ஆளில்லாமல் யாழ்ப்பாணம் கொண்டு வந்தவரோ? என்று அவர் சந்தேகப்படவில்லை. போகும் போது அந்த வீட்டுக்குள்ள பெரிய கேற்றின் திறப்பை வாங்கி வந்து வானை வளவிற்குள் விடுமாறு கூறிவிட்டுப் போய்விட்டார் அவர். அதற்குப் பின் அந்த வான் அந்த வீட்டிற்கு வந்து போவதை எவரும் சந்தேகப்படவில்லை. இக்காலத்தில் இந்த ஐயாவை இப்படி ஏமாற்றுகின்றோமே - இது சரியா என்று என்னுள் ஒரு கேள்வி பிறந்தது. ஆனாலும் ஏமாந்த தமிழினத்தின் தலைவிதியை மாற்ற இந்த தனி ஒரு ஆளை ஏமாற்றுவது தவிர்க்க முடியாதது என்று என் மனது பதிலளித்தது.

இதன்பின் இடம்பெற்ற சாவகச்சேரி பொலிஸ் நிலையத் தாக்குதலுக்குத் திட்டமிடும் போது கைப் பற்றப்படும் ஆயுதங்களை வழியில் வைத்து இந்த வானில் மாற்றுவதென்றும் இந்த வான் வழக்கம் போல இந்த வீட்டிற்கு வருவதென்றும் தீர்மானித்திருந்தோம். எமது திட்டப்படி வாணைக்கொண்டுவந்து சேர்க்கவேண்டிய சபேசன் பாதை மாறிய காரணத்தால் வழியில் எம்மைச் சந்திக்கவில்லை. தாக்குதல் நடைபெற்றதைத் தொடர்ந்து இராணுவ நடமாட்டம் வீதியில் இருந்ததால் தனது முயற்சியைக் கைவிட்டு, பருத்தித்துறையில் தனக்குத் தெரிந்த இடத்திற்கு வாணைக்கொண்டு போயிருந்தான். அதனால் கடத்தப்பட்ட சிற்றூர்தியையே ஐயாவின் வீட்டிற்கு கொண்டுவர வேண்டிய சூழ்நிலை உருவாயிற்று.

கேற்றைத் திறந்துகொண்டு உள்ளே சிற்றூர்தியைச் செலுத்தியதுதான் தாமதம் சிரித்தபடியே வந்தார் பக்கத்து வீட்டுக்காரர். விசயம் வெளியில் வந்துவிட்டதோ என நாம் நினைத்தோம். கிட்டவந்த அவர் "இந்த மினிபஸ் காற்ற உங்களுக்கு எப்படிப் பழக்கம்?" என்று கேட்டார். "அப்பாடா!.. என்னொரு பெருமூச்சுடன்" பஸ் ஸ்ராண்டில் அடக்கடி சந்திச்சுப் பழக்கம், அடக்கடி வேண்டி ஓடுற னாங்கள்" என்றோம். "இவை எங்கடை சொந்தக் காற்றர் தானே" என்றார் அவர். 'போச்சு! இனி இந்த வீட்டைப் பாவிக்க முடியாது' என்று தீர்மானித்து விட்டோம். (இல்லாவிட்டாலும், 'சிற்றூர்தியில் சென்றவர்களே தாக்குதல் மேற்கொண்டார்கள்' என்ற செய்தி வெளியாகியதும் தொடர்ந்து அந்த வீட்டை எம்மால் பயன்படுத்த முடியாது போயிருக்கும்) சொந்தக்காரரின் சிற்றூர்தி இங்கு வந்து நிற்கின்றதே என அந்த வீட்டுக்காரர்கள் வேலி அருகேயே நின்றுகொண்டிருந்தனர். எப்போது இவர்கள் வேலியை விட்டு விலகுவார்கள் - நாங்கள் ஆயுதங்களை உள்ளே கொண்டு செல்லலாம் எனப் பார்த்துக் கொண்டேயிருந்தோம். அவர்களும் விலகுவதாயில்லை. நேரம் செல்லச் செல்ல சிற்றூர்தியைக் கொண்டுபோய் விடமுடியாத நிலை உருவாகிவிடும். எனவே அவர்கள் பார்த்துக் கொண்டிருக்கையிலே ஆயுதங்களை உள்ளே எடுத்துச் சென்றோம். அந்தக் காட்சி அவர்களுக்குத் திகைப்பூட்டியது. அனைவரும் வேலியைவிட்டுச் சென்றனர். அந்த வீட்டைப் பூட்டிக்கொண்டு நாமும் உருமறைப்புச் செய்த ஆயுதங்களுடன் வெளியேறிவிட்டோம், - ஐயாவுக்கு எதுவும் சொல்லாமலே.

(கடத்தப்பட்ட சிற்றூர்தியை மானிப்பாயில் ஓரிடத்தில் விட்டுவிட்டோம்.

எப்படியும் திறப்பைக் கொடுக்கவேண்டுமே - சந்தோசம் தான் போகவேண்டும். - தவிர்க்க முடியாது. ஐயாவுக்கு கோபம் ஆறட்டும் என நிலநாள் பொறுத்திருந்த பின் சந்தோசம் போனான்.

சந்தோசத்தைக் கண்டதும் எதிர்பார்த்தது போலவே ஐயாவுக்கு கோபம் வந்தது. "விஜயநாதன் என்னை இப்படிப் பேய்க்காட்டிப் போட்டீங்கள். உங்களில் எவ்வளவு நம்பிக்கை வச்சிருந்தன்," என்று பொரிந்து தள்ளினார். சந்தோசம் பொறுமையாகக் கேட்டுக்கொண்டிருந்துவிட்டு, "நாங்கள் எங்கை போனாலும் உண்மையைச் சொல்லி வீடு எடுக்கேலாது. அந்தக் காலகட்டம் இன்னம் வர யில்ல" என்று கூறி நிலைமையை விளக்கினான். ஐயாவும் ஏற்றுக்கொண்டார். அத்துடன் தான் இப்படி ஏமாந்தவனாக இருந்துவிட்டேனே என்று தன் மேலும் ஆத்திரப்பட்டார். திறப்பைக் கையளித்து விட்டு புறப்பட்ட சந்தோசத்தை வழியனுப்பத் தயாரானார் அவர். ஆனாலும், அவருக்கு ஒரு சந்தேகம், அதைக் கட்டாயம் கேட்கத்தானே வேண்டும். "அது சரி நீங்கள், உங்களோடை ஓண்டா வீட்டில இருந்த தயாளனுக்குத் தெரியாமல் என்னண்டு இவ்வளையும் செய்தனீங்கள்?" - ஐயாவின் கேள்விக்கு சந்தோசம் சிரித்துக்கொண்டே பதில் கூறினான். "தயாளனும் எங்கட ஆள் தான்." ஆச்சரியத்துடன் கதிரையில் சாய்ந்த ஐயாவின் வாய் மூடுவதற்குச் சில கணங்கள் பிடித்தன.

இந்த நினைவுகளின் பின் மீண்டும் மகளின் "பொய் சொல்லக்கூடாது பாப்பா" என்ற பாடல் மனதில் எதிரொலித்தது. 'மகளே! உனது அப்பா பொய் சொல்லி வாழ்ந்தவன் தான். ஆனால் பொய்யாக வாழவில்லை' என மனதுக்குள் சொல்லிக் கொண்டேன்.

- ஓடிப்போய் ஒரு கிலோ "பிளீச்சிங் பவுடர்" வாங்கி வா
- ஏன்?
- ரொட்டி சுட.... இப்ப "பிளீச்சிங் பவுடர்" முழுக்க கூப்பன் மாத்தானே!

-சிந்து-



யாழினி சென்ரர்

யாழினி சென்ரர் தமது அன்பர்கள் நண்பர்கள் வாடிக்கையாளர்கள்
அனைவருக்கும் தமது உளம் நிறைந்த புதுவருட, பொங்கல் வாழ்த்துக்களைத்
தேரிவித்துக் கொள்கின்றனர்

திங்கள் தவிர்ந்த ஏனைய நாட்களில் காலை 9 மணி முதல் இரவு 8 மணி வரை திறந்திருக்கும்.
எமது சேவையில்



அனைத்து இறைச்சி வகைகளும்,
யாழினி விசேட மிளகாய்த்தூள்,
இறைச்சிவகைத் தூள்,
வாகனத் தேவைகள்,
இன்னும் பல
தொடர்புகட்கு:



யாழினி சென்ரர்

2, Rue PERDONNET, 75010 PARIS.

Tel: 42 09 00 76

M°: Gare du Nord ou La Chappel



ஈழத்தில் இன்னலுறும்
எங்கள் பாலகரின்
பட்டினிப் பார்வை கண்டு
பதைத்திடு தமிழா!

எங்கே!

உன் கரங்கள் நீளட்டும்
பட்டினியில் தமிழனில்லை
என்ற நிலை மாறிட்டும்,



தமிழர் புனர்வாழ்வுக் கழகம் - பிரான்சுக்கிளை

188, Rue ordener, 75018 Paris.

நண்பர்கள் வாடிக்கையாளர்கள் அனைவருக்கும் எங்களது
புதுவருட, பொங்கல் வாழ்த்துக்களைத் தெரிவித்துக்கொள்கிறோம்

மாலா மளிகை

மலிவு விலைக்கு
மறுபெயர் மாலா
மளிகைப் பொருட்களுடன்
மற்றைய தேவைகட்கும்
மாலா மளிகை



வெள்ளிக்கிழமைகளில் உடன் மரக்கறிகள்
நீள, றால், நண்டு வகைகள் மற்றும்
யானைமார்க் குளிப்பானங்கள்
பழுவகைகள், பானங்கள்

MALA
22, RUE LABAT, 75018 PARIS.
TEL: 42 62 01 23
M°: MARCADET POISSONNIERS

வீடியோ - ஒடியோ - சி. டி. க்கள்
வார, மாத சஞ்சிகைகள்
புதினப் பத்திரிகைகள்

MALA SOLDERIE
78, BD. BARBES, 75018 PARIS.
M°: MARCADET POISSONNIERS

எவர்சில்வர் பாத்திரங்கள்
சமைப்பலறைப் பாத்திரங்கள்
இன்னும் பல. . .

MALA
88-90. PASSAGE BRADY, 75010 PARIS.
M°: CHATEAU D'EAU
TEL: 42 46 26 79

உங்கள் வர்த்தக தூபனங்களில்
மாலாவின் லேபல் பதித்த
உணவுப்பொருட்களை
கேட்டுப் பார்த்து வாங்குங்கள்
உங்களுக்காக

MALA
71, AV. EDOUARD VAILLANT,
93500 PANTIN.
M°: AUBERVILLIERS 4 CHEMIN
TEL: 48 40 57 24

MALA SUPER MARKET

2, PLACE ROGER SALENGRO,
95140 GARGES LES GONESSE,
RER: GARGES-SARCELLES.
TEL: 39 93 93 48

ஆர்த்தி தாபனம் தமது அன்பர்கள் நண்பர்கள் வாடிக்கையாளர்கள் அனைவருக்கும்
தமது உளம் நிறைந்த பதுவருட, பொங்கல் வாழ்த்துக்களைத் தெரிவித்துக் கொள்கின்றனர்.

AARTHI PHOTO SERVICE

16, Rue de Paradis, 75010 PARIS
Tél: 42 46 42 07

பாரிசு மாநகரில் KODAK தாபனத்தாரின் ஆதரவோடு ஆரம்பிக்கப்படும் முதல் தமிழ் புகைப்பட தாபனம்

ஆர்த்தி

நவீன தொழில்நுட்ப அடிப்படையில் உலகின் மிகச்சிறந்த கொம்பியூட்டர் கருவிகளோடு கூடிய மாபெரும் ஸ்டூடியோ

ஆர்த்தி

பிறந்தநாள், திருமண மற்றும் எல்லாவிதமான விசேட வைபவங்களுக்கும் மிகச்சிறந்த முறையில் குறைந்த செலவில்
தரமான படங்களைப் பெற்றுக்கொள்ள

ஆர்த்தி

உங்கள் பிலிம் கருள்களை 20 நிமிடங்களில் உயர்ந்தரக பேப்பர்களில் டெவலப் செய்துகொள்ளலாம்.



நியாயமான விலை

கனிவான சேவை

போட்டோ சம்பந்தமான அனைத்து தேவைகளுக்கும்

ARTHI PHOTO SERVICE

வண்ணக் கலவையில் எண்ணத் தெறிப்புக்கள்

ஒவியக் கண்காட்சி

சமகால நிகழ்வுகளைத் தாங்கும்

உண்மைப் படைப்புக்கள்

காலம்:

30-01-93 சனி காலை 10.00 - மாலை 7.00

31-01-93 ஞாயிறு பி.பகல் 2.00 - மாலை 7.00

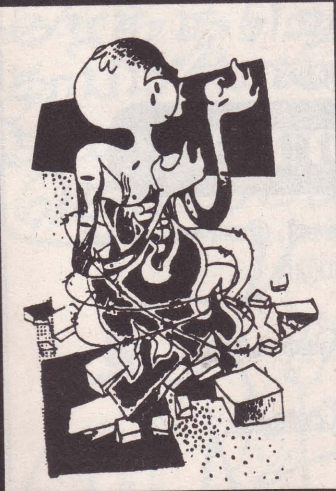
இடம்

MJC

43, Rue du Borrégo, 75020 Paris.

Métro: Télégraphe

தொடர்புக்கு: 43 58 11 42



பிரவேசம் இலவசம்

அன்பர்கள் நண்பர்கள் வாடிக்கையாளர்கள் அனைவருக்கும்
எமது உளம் நிறைந்த புதுவருட, பொங்கல் வாழ்த்துக்களைத் தெரிவித்துக் கொள்கிறோம்.

ஏசியா சலூன்

கவர்சிகரமான சிகையலங்காரம்!!

இத்தோடு, உங்கள் சிகைகளுக்கு
வர்ணம் தீட்டவேண்டுமா?

தரமான முறையில்
முடி சுருட்ட விரும்புகிறீர்களா?

சிறப்புப் பயிற்சியும்,
அனுபவமும் வாய்ந்த தொழில் வல்லுனர்களால்
உங்களுக்குச் சேவையாற்ற
காத்திருக்கிறார்கள்

Asian Coiffure

50, Rue Marcadet, 75018 Paris.

M°: Marcadet Poissoniers.

Tel:

42 23 26 54

மெத்ரோ மார்க்கெட் போசனியெ BNP வங்கி,

ராஜா பசார் அருகில், அகில் வீடியோ முன்பாக

தொடர்புக்கு: சந்திரன்

அன்பர்கள் நண்பர்கள் வாடிக்கையாளர்கள் அனைவருக்கும்
எமது உளம் நிறைந்த புதுவருட, பொங்கல் வாழ்த்துக்களைத் தெரிவித்துக் கொள்கிறோம்.

நண்பர்களே!! இல்லத்தரசிகளே!!!

உங்கள் தேவைகளை நிறைவுசெய்யும் பொருட்டு 16.09.1992 முதல்

கல்பனாஸ்

வீடியோ - ஒடியோ கசற்றுக்கள், வீடியோ திரைப்படங்கள், ஒடியோ திரைப்படப் பாடல்கள், இசைத்தட்டுக்கள்
விற்பனைக்கும் வாடகைக்கும் ஒலி, ஒளிப்பதிவு செய்துகொடுக்கப்படும்.

மற்றும்

அழகுசாதனப் பொருட்கள், எவர்சில்வர் பாத்திரங்கள், சகலவிதமான ஐவுளி வகைகளோடு...

வார, மாத சஞ்சிகைகளும் கிடைக்கும்.

மற்றும் சகல நாடுகளுக்குமான Fax தொடர்பு சேவையினையும் வழங்குகின்றோம்.

KALPANAS

9, Rue Simart, 75018 Paris. Tel: 42 62 14 99. M°: Marcadet Poissoniers.

சுவை மீட்டல்

மொன்னொன் சேவைக்கு மொன்னொடை

சனத்தொகையைக் கட்டுப்படுத்த உதவுக
தம் உத்தமர்கள் கிளர்விக் கம்படுகிறார்கள்

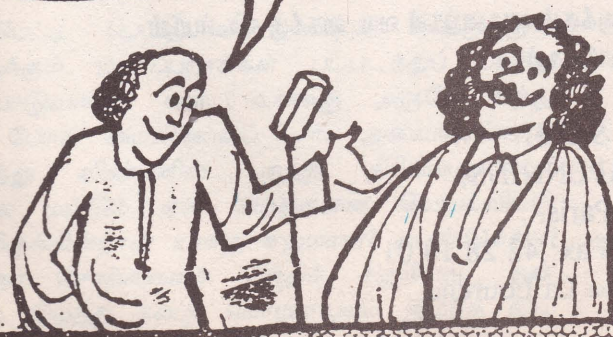
உணவும் பொருட்களில்
கலப்புடம் செய்து
உயிர்திடத்தும் உத்தமன்

மோதையில் வாச
னம் ஒட்டி பாசை
யில் மோவோரைப்
புரலோகமனுப்பும்
புண்ணியவான்



சிறுச் சுவைக்கத்
தூயம் மோடும் இலக்
கியம் மடைத்தும்
கொலைமன்பன்

மோனைய விளங்காது
மநாந்து கொடுத்து
உயிரைப் பிரிக்கும்
டாக்டர்வாள்



உங்கள் வசதிக்கு.... உகந்த இடம் லா சப்பலில்

கொன்கோட் சேவிஸ்

மொழிபெயர்ப்பு நிலையம்

பிரெஞ், ஆங்கிலம், ஜேர்மன், தமிழ்

மொழிபெயர்ப்பு வேலைகளை பிந்தாமல் செய்துதந்து உங்கள் மத்தியில் பிரபல்யம் பெற்றவர்கள்.

- சட்ட சம்மந்தமான ஆலோசனைகள்
- சட்டத்தரணிகளை ஒழுங்குசெய்தல்
- மொழிபெயர்ப்புக்குத் துணைவருதல்
- வேலையிடத்துப் பிரச்சினைகளை சீர்செய்தல்
- இமிகிரேசன் ஆலோசனைகள்
- வீட்டுப்பிரச்சினைகட்கு சட்டரீதியான ஆலோசனைகள்
- சகல நாடுகளுக்கும்மான Fax தொடர்புகள்
- உங்கள் வைபவங்களுக்கு வீடியோ, மணவறை தொடர்புகட்கு சேவைகள் வழங்கக் காத்திருக்கிறார்கள்

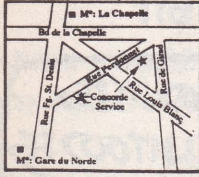
கொன்கோட் சேவிஸ்

செலவு குறைவு - சேவை நிறைவு, திறமை மிகும் - திருப்தி தரும்

அலுவலக நேரம்: காலை 10.00 மணி முதல் பிற்பகல் 1.00 மணிவரை

மாலை 3.00 மணி முதல் இரவு 8.00 மணிவரை

(ஞாயிற்றுக்கிழமை தவிர்ந்த ஏனையநாட்களில் அலுவலகம் திறந்திருக்கும்)



CONCORDE SERVICE
Bureau de Traduction
24, Rue Perdonnet,
75010 Paris.

Tel: 46 07 91 99
Fax: 40 38 13 89
Métro: La Chapelle
ou Gare du Nord

காயா தாபனம் தமது அன்பர்கள் நண்பர்கள் வாடிக்கையாளர்கள் அனைவருக்கும் தமது உளம் நிறைந்த புதுவருட, பொங்கல் வாழ்த்துக்களைத்தொரிவித்துக் கொள்கின்றனர்.

காயா SARL GAYA SARL

இலங்கை - இந்திய மளிகைப் பொருட்கள்
பட்டுப் புடவைகள்

வீடியோ - ஒடியோ கசட்டுக்கள்

இவை அனைத்திற்கும் உங்கள் ஆவலைப் பூர்த்திசெய்ய ஆவலாய் இருக்கும்

ஒரே தாபனம் GAYA

மற்றும்

உங்கள் பிரயாண வசதிக்கும் வேறு தேவைகளுக்கும் வாகனங்கள் வாடகைக்கு விடப்படும்
இன்றே நாடுங்கள்

GAYA SARL

3, Rue des APENNINS,
75017 Paris.

Tel: 42 26 38 97 Fax: 42 28 18 01

M°: Brochant ou La Fourche

சுதந்திரம்

(வளவை வளவன்)

நீலவானின் கீழே பச்சைக்கிளிகளின் ஆனந்தக் கூத்தடிப்பு அழகின் விரிப்பான ஒரு விகசிப்பு. தம்மொழியில் அவை பாடி மகிழ்ந்து வட்டமிட்டன. கூண்டுக்குள் இருந்த கூண்டுக்கிளி தன்னை மறந்து அக்கா அக்கா... என வேற்று மொழியில் பேசிச் சீழ்கை அடித்து மகிழ்ந்தது.

மனிதர்களை அந்தப்பக்கம் காணமுடியவில்லை.

பச்சைக் கிளிகள் சுதந்திரமாகப் பாடிவந்து முற்றத்து மாமரத்துள் சங்கமித்தன. கூண்டுக்கிளி திறந்திருந்த கதவினாடாக வெளிவந்து கூண்டின் மேல் கொலுவாக இருந்து வேற்றுமொழியில் ஏதேதோ பேசி மகிழ்ந்தது ஆனந்தமாக.

அடிமைச் சகவாசத்திலும் இத்தனை ஆனந்தமா?

காடுமேடெல்லாம் உணவு தேடி அலையுமுங்களுக்கு இருந்த இடத்திலேயே பால் பழம் சுவைத்து இன்புற்றிருக்கும் என்னைக் காணச் சகிக்கவில்லையோ?

பைத்தியம், பைத்தியம் நீ அடிமையாகக் கிடப்பதை உனக்கு உணர்த்தி நிற்கும் எம்மைப் பார்த்தா இப்படிப் பேசுகிறாய் என்றன அந்தக் கிளிகள். கூண்டுக்கிளி தனது எஜமானின் தோள்களிலும் மடியிலும் தாவி இருக்கும் தன் நிலையை பெரிதாக எண்ணி வியந்து மகிழ்ந்தது.

பெட்டி பெட்டியாகக் கட்டிய கூட்டுக்குள் குடியிருக்கும் மாடப்புறாக்கள் படபடத்துப் பறந்து விளையாடுவதைப் பார். உனக்கு அருகே வந்து பறந்து போன மைனாவைப் பார். அவையெல்லாம் சிறகடித்து விண்ணில் பறந்து திரிகின்றனவே. உன்னை மட்டும் ஏன் சிறகுகளை வெட்டிவிட்டு வைத்திருக்கின்றான் உனது எஜமான்? கூண்டுக்கிளி ஏதேதோ சொற்களைச் சிந்திச் சிதறியது. தன் னையும் இழந்து தனது மொழியையும் இழந்த இவ

னுக்கு சுதந்திரத்தைப் புரியவைக்க முடியாது வாருங்கள் போவோமெனச் சொல்லி அந்தக் கிளிகள் பறந்தன.

சுழன்றடித்துப் பறந்த அந்த இயற்கைத் தாவல் கூண்டுக் கிளியின் அறியாமைக் கண்களைத் திறந்து கொண்டனவோ.

கூண்டில் இருந்து அது பறந்து..... முடியாமல் கீழே வீழ்ந்தது.

முற்றத்தில் குவிந்திருந்த மாடப்புறாக்கள் படபடத்துச் சிறகடித்துப் பறந்தன.

கூண்டுக்கிளியின் மனதில் ஆயிரம் எண்ணங்கள் விரிந்து கிளர்ந்தன.

எஜமான் என்மீது கொண்டிருக்கும் அன்பு போலித்தனமானதுதானா? இல்லையேல் ஏன் என் சிறகுகளை வெட்டி... வெட்டி.... வீட்டில் இருக்கும் பெண்ணைப் போல என்னையும்.. சிறை தான்... இந்தக்கூண்டு எனக்குச் சிறைதான்.

இந்தச் சிறையிலிருந்து விடுபட வழி..?

சில நாட்களாக அது கூண்டை விட்டு வெளியேவராமல் கூண்டுக்குள்ளேயே கிடந்தது.

நாட்கள் நகர்ந்தபோது கூண்டுக்கிளியின் சிறகு வளர்ந்திருந்தது. எஜமானன் கதவைத் திறந்து கிளியை மெல்லப் பிடித்துக் கொஞ்சினான்.

அவன் கையிலே ஏதோ ஒரு கருவி.... ஆம் சிறகை வெட்டிவிடத் தேவையான ஒரு கருவி அதுதான்.

(21ம் பக்க பார்க்க)

சிரித்திரன் சிக்கல் 1

1			

பங்குபற்றுபவரின் பெயர்:.....

முகவரி:.....

வாசகர்களுக்கு ஒரு வரப்பிரசாதம்

இங்கே வெட்டுக

அறிவுறுத்தல்:

- (1) முடிவுத் திகதி 15-12-1992
- (2) மேற்காட்டப்பட்ட வெற்றிடமுள்ள சதுரங்களில் எண்களை இடுக. அச்சதுரங்களில் இடப்பட்ட எண்களின் கூட்டுத்தொகை கிடையாகக் கூட்டும் பொழுதும், நிலைக்குத்தாகக் கூட்டும் பொழுதும், மூலவிட்டமாகக் கூட்டும்போதும் 34 ஆக இருத்தல் வேண்டும். ஒரு எண் ஒருதரம் மட்டுமே உபயோகிக்கப்படல் வேண்டும்.
- (3) ஆசிரியரின் விடையுடன் ஒத்த, முதலாவதாக, இரண்டாவதாக, மூன்றாவதாகத் தெரியப்படும் விடைகளுக்கே முதலாம், இரண்டாம், மூன்றாம் பரிசுகள் வழங்கப்படும்.
- (4) முதலாம் பரிசு - 250 ரூபா, இரண்டாம் பரிசு - 150 ரூபா, மூன்றாம் பரிசு - 100 ரூபா

விதிகள்:

- (i) போட்டிப் பத்திரங்கள் முடிவுத் திகதிக்கு முன்பே அல்லது அன்றோ வந்து சேராததக்கதாக அனுப்பப்படல் வேண்டும். காலதாமதமாயின் நிராகரிக்கப்படும்.
- (ii) போட்டிப்பத்திரங்கள் யாவும் சிரித்திரனில் பிரசுரிக்கப்பட்ட இதழிலேயே செய்யப்படல் வேண்டும். அவ்வாறில் லையேல் நிராகரிக்கப்படும்.
- (iii) அனுப்ப வேண்டிய முகவரி:-
சிரித்திரன்
550, காங்கேசன்துறை வீதி, யாழ்ப்பாணம்.

தபால் உறையின் இடது பக்கத்தின் மேல் மூலையில் "சிரித்திரன் சிக்கல் போட்டி 1" எனக் குறிப்பிடல் வேண்டும்.

- (iv) போட்டிப் பெறுபேறுகள் வெற்றி பெற்றவர்களுக்கு முடிவுத் திகதியிலிருந்து இரண்டு கிழமைக்குள் கடிதம் மூலம் தெரிவிக்கப்படும். அக் கடிதத்திலேயே பரிசில்கள் வழங்கும் திகதியும், நாளும் குறிக்கப்படும்.
- (v) ஆசிரியரின் தீர்ப்பே இறுதியானது, இது தொடர்பாக கடிதம் மூலமாகவோ அல்லது நேரடியாகவோ எதுவித தொடர்பும் அனுமதிக்கப்படமாட்டாது.
"வாசகர்களின் சிந்தனையைத் தீட்டுவதே சிரித்திரனின் அபிலாஷை"
சிரித்திரன் சிக்கலை விடுவிப்பவர்களுக்கான பரிசினை பருத்தித்துறை, பிரதான வீதியைச் சேர்ந்த டாக்டர் எம். கே. முருகானந்தம் அவர்கள் வழங்குவார்.

(19ம் பக்கத் தொடர்ச்சி)

என் சிறகுகளை என் எஜமான் இன்று வெட்டப் போகிறான் என்பதை கூண்டுக்கிளி புரிந்துகொண்டுவிட்டது.

எஜமானின் கையிலிருந்தவாறு அவனை முத்தமிடுவது போல் அவனது விழிகளை அலகால் பிடுங்கி முகத்தை கால்களால் பிறாண்டியது.

எஜமான் பதறித் துடித்து முகத்தைப் பொத்திக் குழறியபோது கைப்பிடியிலிருந்த கிளி கூரைமீது தாவிப்பறந்தது. மீண்டும் எம்பிப்பறந்து முற்றத்து மாமரத்தில் பறந்தமர்ந்தது.

தூரத்தில் சுழன்று பறந்த மற்றைய கிளிகளைப் பார்த்து மகிழ்ந்தது. நானும் இனிப் பறந்து கொள்வேன் என்ற மகிழ்ச்சியில் அது அழைப்புக் கொடுத்தது.

இப்போது அந்தக் கூண்டுக்கிளிக்கு பாலும் பழமும் பஞ்சணையும் பெரிதாகப் படவில்லை. ஆம் அது தனது சுதந்திரத்தை உறுதிப்படுத்திக்கொண்டு வானில் பறந்தது. "தன் எண்ணப்படி தன் விருப்பத்தை செய்வதுதான் சுதந்திரம்" என்ற எண்ணமே அந்தக் கிளியின் நெஞ்சத்தில் நிறைந்திருந்தது.

மரக்காலை முதலாளி: இனிமேல் புதுவிதமான நேர்த்திவை.

வாடிக்கையாளர்: அதென்ன புதுமையான நேர்த்தி?

மரக்காலை முதலாளி: நேர்த்தி நிறைவேற்றினால் மரம் நாட்டுவிழா செய்வனெண்டு.

எமது அன்பர்கள் நண்பர்கள் வாடிக்கையாளர்கள் அனைவருக்கும் தமது உளம் நிறைந்த புதுவருட, பொங்கல் வாழ்த்துக்களைத்தெரிவித்துக் கொள்கின்றனர்.

ஜீவனா சலூன்

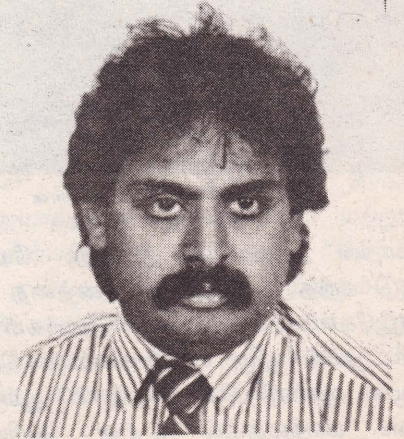
உங்கள் சேவைக்கென இந்நிலையம் நவீன வசதிகளுடன் அமைக்கப்பட்டுள்ளது. இன்றே விஜயம் செய்யுங்கள்

பிரான்சில் டிப்ளோமா பெற்றவர்கள்
யாழ் நகரில் தொழில் அனுபவம் உள்ளவர்கள்
உங்கள் யாவரது பாராட்டும் பெற்றவர்கள்
உங்களுக்கு சேவைசெய்யக் காத்திருக்கிறார்.

சிகை அலங்காரத்திற்கு

JEEVANA COIFFURE

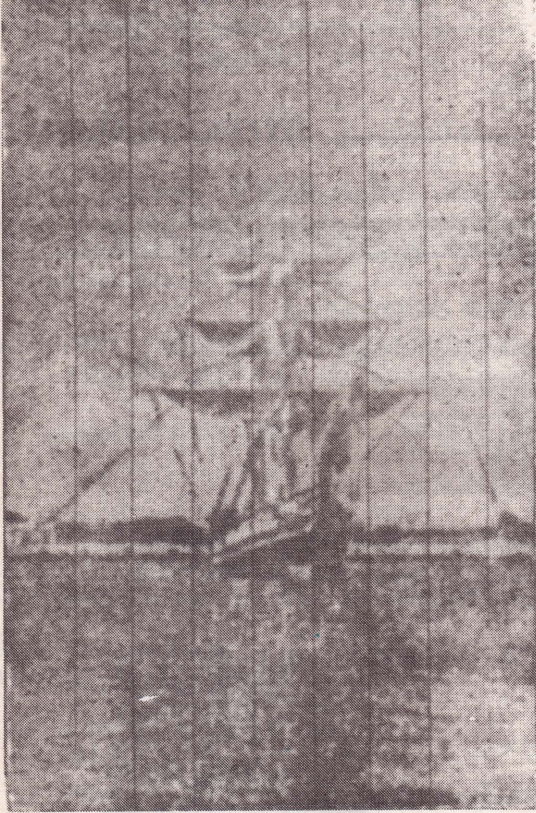
230, Rue du Fg. Saint Denis, 75010 Paris.
Metro: La Chapelle ou Gare du Nord
Tel: 42 05 22 35



தங்கள் நல்வரவை நாடும்
உரிமையாளர்
கிளி நேசராசா

அமெரிக்க மருமகளான அன்னபூரணி அம்மாள்

1979 ஆம் ஆண்டு மே மாதம் 22 ஆம் திகதி அமெரிக்காவிலுள்ள மசாதுசெட்ஸ் மாநில சட்ட மன்றம் தமிழ் ஈழக் கோரிக்கையை ஆதரிக்கும் பிரேரணையை ஏகமனதாக நிறைவேற்றியது.



அன்னபூரணி அம்மாள்
கப்பலின் தோற்றம்

இம் மாநில அவையில் திருமதி. மேரி ஹோவே கொண்டு வந்த மேற்படி தீர்மானத்தை மாநில கவர்னர் எட்வர்ட் ஜே. கிங் அவர்கள் அவையின் ஒருப்பாட்டுடன் ஒரு பிரகடனமாக வெளியிட்டார். 1980 ஆம் ஆண்டு மே மாதம் 22 ஆம் திகதி மசாதுசெட்ஸ் மாநிலத்தில் உள்ள பெரிய நகரமான சோமர் வில்லி மாநகரசபையின் மேயர் திரு. ஈஜேன் புரூன் தமிழ் ஈழத்தின் இயற்கைத் துறைமுக

நகரமான திருகோணமலையை சோமர் வில்லி மாநகரசபையின் சகோதர நகரமாகப் பிரகடனப்படுத்தினர்.

இந்த மாநிலத்தில்தான் பொஸ்ரன் துறைமுகம் இருக்கிறது. இந்த பொஸ்ரன் துறைமுகத்திற்கு வரலாற்று ரீதியான சிறப்பும் இருக்கின்றது. பிரித்தானியாவிற்கு எதிராக அமெரிக்க சுதந்திரப் போர் நடைபெற்றுக் கொண்டிருந்த காலகட்டத்தில் 1773 - ஆம் வருடத்தின் போது பிரித்தானியாவில் இருந்து அமெரிக்காவிற்கு வலுகட்டாயமாக ஒரு கப்பலில் ஏற்றுமதி செய்யப்பட்டு அனுப்பப்பட்ட தேயிலைப் பெட்டிகளையெல்லாம் அக் கப்பலுக்குள் புகுந்த அமெரிக்கர் பொஸ்ரன் துறைமுகத்தில் வைத்து கடல் நீருக்குள் கொட்டிவிட்டார்கள். பொஸ்ரன் துறைமுக கடலுள் பிரித்தானிய தேயிலைப் பெட்டிகளில் இருந்த தேயிலை கொட்டப்பட்ட அந்த வரலாற்றுச் சிறப்பு வாய்ந்த நிகழ்வை "பொஸ்ரன் தேநீர் விருந்து" என வரலாறு சிறப்பிக்கின்றது.

மசாதுசெட்ஸ் மாநிலத்தில் உள்ள அந்த பொஸ்ரன் துறைமுகத்திற்கு 1938 ஆம் ஆண்டு ஆகஸ்ட் மாதம் 2 ஆம் திகதி நண்பகல் வேளையில் தமிழ் ஈழத்தில் கட்டப்பட்ட இரட்டை பாய்மரக் கப்பல் ஒன்று தமிழ் ஈழ மாலுமிகள் சிலருடன் வந்து சேர்ந்தது. அக் கப்பலின் வருகை பற்றி அமெரிக்கத் தினசரியான "பொஸ்ரன் குளோப்" பத்திரிகையின் செய்தியாளர் திரு. நாட். ஏ. பரோஸ் என்பவர் எழுதிய செய்திக் குறிப்பு அப்பத்திரிகையின் முதற் பக்கத்தில் பிரசுரிக் கப்பட்டிருந்தது. அப் பத்திரிகைச் செய்தியில் பின் வரும் தகவல்கள் வெளியிடப்பட்டன.

மேற்குச் சமுத்திரத்தைக் கடந்து இன்று "புளோரன்ஸ் சீ ரொபின்சன்" என்ற பாய்மரக் கப்பல் பொஸ்ரன் துறைமுகத்தை வந்து அடைந்தது. ஜோசப் கொன்றாட் என்பவரால் எழுதப்பட்ட "மலாய தேசத்துக் கடலோடிகள்" என்ற கதையில் வர்ணிக்கப்பட்டது போல் இந் நிகழ்வு அமைந்தது.

இந்த இரட்டை பாய்மரக் கப்பலில் குளோ செஸ்டர் நகரைச் சேர்ந்த ஏழு மாலுமிகளும் இந் துக்களான ஐந்து இலங்கையர்களும் அமெரிக்கக் கடலோடி ஒருவரும் காணப்பட்டனர். இவர்கள் ஜிப்ரோல்டரிலிருந்து பேர்முடா வழியாக ஐம்பது நாட்களின் பின்னர் இந்தத் துறைமுகத்தை வந்த டைந்துள்ளனர். 8 வருடங்களிற்கு முன்னர் இலங்கையில் கட்டப்பட்ட இந்தக் கப்பல் 2 வருடங்க ளுக்கு முன்னர் இலங்கையின் கடலோடிகளின் நகரமான வல்வெட்டித்துறையில் இருந்து புறப்பட்டு இன்று இந்தத் துறைமுகத்தை வந்து அடைந்துள் ளது.



அன்னபூரணி அம்மாள் கப்பலை விலைக்கு வாங்கிய அமெரிக்கரான ரொபின்சன்.

இக் கப்பல் வல்வெட்டித்துறையில் இருந்து புறப்பட்டபோது இதில் ஆறு மாலுமிகள் இருந்ததா கவும் இடையில் ஒருவர் சுகயீனம் காரணமாக வீடு திரும்பிவிட்டார் என்றும் மேலும் அந்தச் செய்தியில் பொஸ்ரன் குளோப் பத்திரிகையாளர் தெரிவித்திருந் தார்.

இந்தக் கப்பல் பயணம் பற்றிய பின்னணிக் கதையையும் சுயான அனுபவங்களையும் அறியும் நோக்குடன் இக் கப்பலில் அன்று பயணம் செய்த அந்த ஐந்து மாலுமிகளுள் இன்றும் வாழ்ந்துகொண் டிருக்கும் ஒரேயொருவரான வல்வெட்டித்துறை விந் தணையைச் சேர்ந்த 84 வயதான முதுபெரும் சாத னையாளர் ஐயாத்துரை இரட்ணசாமி அவர்களைச் சந்தித்தோம். வல்வெட்டித்துறை நாவலடியப் பிறப்பிடமாகக் கொண்ட அவர் தனது அனுபவங் களை எம்முடன் பகிர்ந்துகொண்டார்.

இந்தக் கப்பல் 1930 ஆம் ஆண்டு வல்வெட் டித்துறையைச் சேர்ந்த சுந்தரமேஸ்திரி என்பவரால்

கட்டப்பட்டது. அப்போது உள்ளூரில் கிடைத்த மூலப்பொருளான வேப்பமரப் பலகைகளைக் கொண்டே இக்கப்பல் கட்டப்பட்டது. இந்த இரட் டைப் பாய்மரக் கப்பலுக்கு "அன்னபூரணி அம்மாள்" எனப் பெயர் சூட்டப்பட்டது. இந்த இரட்டைப் பாய் மரக் கப்பலின் அழகிய தோற்றத்தையும் எத்தகைய நீரோட்டத்திலும் செலுத்தக்கூடியதான அதன் உறு தியான அமைப்பையும் கண்ட அமெரிக்க நாவலாசி ரியரான வில்லியம் அல்பேர்ட் ரொபின்சன் 1936 - ஆம் ஆண்டு அதனை விலைக்கு வாங்கினார். இவர் ஒரு பிரபல நாவலாசிரியர் மட்டுமல்ல ஒரு கடலோடியும் ஆராய்ச்சியாளருமாவார். தனது



அன்னபூரணி அம்மாளில் பயணமானவர்களில் இன்றும் வாழ்ந்துகொண்டிருக்கும் திரு. ஐயாத்துரை இரட்ணசாமி (வயது 84)

மனைவியின் பெயரான புளோரன்ஸ் சீரொபின்சன் என்ற பெயரை இக்கப்பலுக்கு அவர் சூட்டினார். இதனால் அன்னபூரணி அம்மாள் அமெரிக்க மரும களானாள்.

இக் கப்பலை அமெரிக்காவிற்கு எடுத்துச் செல்ல விரும்பிய ரொபின்சன் அதனை எடுத்துச் செல்லும் பொறுப்பை தமிழ் ஈழத்தைச் சேர்ந்த ஆறு மாலுமிகளிடம் ஒப்படைத்தார். இக்குழுவிற்கு வல் வெட்டித்துறை உடையார் மணலைச் சேர்ந்த கே. தம்பிப்பிள்ளை தண்டேல் தலைமை தாங்கினார். இவருடன் ஐயாத்துரை இரட்ணசாமி மற்றும் சின் னத்தம்பி என்பவரின் மகனான "வோட்டேர்ஸ் பிறதேர்ஸ்" என்பவரும் வேறும் மூவரும் இக்குழு வில் அங்கம் வகித்தனர். மொத்தமாக ஆறுபேரும் வல்வெட்டித்துறையிலிருந்து அமெரிக்கா நோக்கிய தமது தீரமிக்க பயணத்தை மேற்கொண்டனர்.

முதலில் இக்கப்பல் பாய்மரக் கப்பலாகவே கொழும்புவரை எடுத்துச் செல்லப்பட்டது. அங்கு வைத்து "வோக்கர்ஸ்" ஸ்தாபனத்தாரிடமிருந்து

பெறப்பட்ட டீசல் இயந்திரம் ஒன்று பொருத்தப்பட்டது. கடல் கொந்தளிப்பும் கடற்புயலும் நிறைந்த கடற்பயணத்தின் போது கப்பல் முதலில் ஏடனைச் சென்றடைந்தது.

தமது கடற்பயணத்தின் போது பல ஆரம்ப அனுபவங்களைப் பெற்றுக்கொண்ட மாலுமிகள் மத்திய தரைக் கடலுக்கூடாகப் பயணத்தை மேற்கொண்டு கிறீட் துறைமுகத்தைச் சென்றடைந்தபோது அங்கு கப்பல் சொந்தக்காரனான ரொபின்சனின் வேண்டுகோளின்படி முன்கூட்டியே வந்து தங்கிநின்ற பிரபல கப்பல் தலைவரான கப்டன் டொனால்ட் ஏ. மக்குயிஸ் இக்கப்பலில் ஏறிக்கொண்டார்.

நீராவிக்கப்பல்களைச் செலுத்துவதில் 42- வருடகால அனுபவம் பெற்றவரான கப்டன் மக்குயிஸ் பாய்மரக்கப்பல் செலுத்துவதில் அனுபவமுடையவராக இருக்கவில்லை. அதனால் அவர் மிகவும் பதட்டப்பட்டவராகவே காணப்பட்டார்.

ஏடனிலிருந்து கப்பல் புறப்பட்டபோது எஞ்சின் பழுதாகிவிட்டது. இதனால் ஜிப்ரோல்டர் வரை காற்றின் உதவியுடனேயே பயணத்தை தொடரவேண்டியிருந்தது.

ஜிப்ரோல்டர் துறைமுகத்தை கடந்து அத்திலாந்திக் சமுத்திரத்தில் பிரயாணத்தைத் தொடர்ந்த போது அங்கு ஏற்பட்ட பயங்கர புயற்காற்றில் சிக்கிய

தீபாவளி வாழ்த்து

எமது வாசகர்களுக்கும் அன்பர்கள், ஆதரவாளர்கள், எழுத்தாளர்கள் அனைவருக்கும் எமது தீபாவளி வாழ்த்துக்களை இன்முறையலோடு தெரிவித்துக்கொள்கின்றோம்.

- ஆசிரியர் -

ஆர்த்தி தாபனம் தமது அன்பர்கள் நண்பர்கள் வாடிக்கையாளர்கள் அனைவருக்கும் தமது உளம் நிறைந்த புதுவருட, பொங்கல் வாழ்த்துக்களைத் தெரிவித்துக் கொள்கின்றனர்.

GAYATHIRY S.A.R.L

IMPORT - EXPORT PRODUITS EXOTIQUES

லீலா தயாரிப்புக்களின் ஏக விநியோகஸ்தர்கள்

இலங்கையிலிருந்தும் இந்தியாவிலிருந்தும் தருவிக்கப்பட்ட தரமான உணவுப்பொருட்கள் கொம்பக் டிஸ்குகள், தமிழ், சிங்கள, ஓடியோ வீடியோ காசெட்டுக்கள் வாடகைக்கும் விற்பனைக்கும் உண்டு. மற்றும் இலங்கை இந்திய காய்கறிகள் திங்கள், வியாழன் தினங்களிலும்

மீன், நண்டு, சுறா இரால் உணவு வகைகளும் வாரம் தோறும் நியாயமான விலையில் பெற்றுக்கொள்ள ஒரே ஸ்தாபனம்

காயத்திரி

உங்களது தேவையே, எங்களது சேவை

GAYATHIRY S. A. R. L

(IMPORT - EXPORT PRODUITS EXOTIQUES)

210, Rue du Fbg. St. DENIS, 75010 PARIS.

Tel: (1) 42 09 22 43

Fax: (1) 46 07 90 34

கப்பல் தனது அமெரிக்காவை நோக்கிய பயணப் பாதையிலிருந்து சுமார் 250 மைல் தூரம் வரை இழுத்துச் செல்லப்பட்டது.

இக்கால கட்டத்தில் கப்பலில் சேமித்து வைக்கப்பட்டிருந்த உலர் உணவு முடிவடைந்து விட்டது. உலோகப் பீப்பாக்களில் நிறைத்து வைக்கப்பட்டிருந்த குடிநீர் தீர்ந்துபோய் விட்டது. பெரும் சிரமங்களை மாலுமிகள் எதிர்நோக்கினார்கள்.

காற்றின் வேகம் குறையத் தொடங்கிய போது 41 நாட்களின் பின்னர் இக்குழுவினர் ஹெமில்டன் துறைமுகத்தை அடைந்தனர். அங்கு ஒன்பது நாட்கள் தங்கியிருந்த பின்னர் குளோசெஸ்டர் நோக்கிப் பயணமானார்கள். இங்கு வைத்து கப்பல் சொந்தக் காரரான றொபின்சனும் வேறு ஏழு மாலுமிகளும் கப்பலில் ஏறிக்கொண்டார்கள்.

ஜிப்ரோல்டரிலிருந்து புறப்பட்டு பேர்முடா வழியாக மசாசூசெற்ஸ் மாநிலத்திலுள்ள பொஸ்ரன் துறைமுகத்தை கப்பல் வந்தடைந்தபோது அங்கு கூடியிருந்த மக்கள் பெரும் ஆரவாரம் செய்து கப்

லில் பயணம் செய்த மாலுமிகளை வரவேற்றார்கள். வேட்டி கட்டிய வண்ணம் வெறுங் காலுடன் காணப்பட்ட இலங்கை மாலுமிகளைக் கண்டு ஆச்சரியமடைந்த அவர்கள் இவர்களோடு சேர்ந்து புகைப்படங்களையும் எடுத்துக் கொண்டார்கள்.

பொஸ்ரன் துறைமுகத்திலிருந்து நியூயோர்க் நகருக்கு திரு றொபின்சன் அவர்களால் அழைத்துச் செல்லப்பட்ட இலங்கை மாலுமிகள் மிகவும் சிறப்பாக உபசரிக்கப்பட்டார்கள்.

அங்குள்ள வசதிமிக்க ஹோட்டல் ஒன்றில் தங்கியிருந்த இவர்கள் புகையிரதம் மூலமாக அமெரிக்காவின் பல பாகங்களைச் சுற்றிப் பார்வையிட்டார்கள். அங்கு சில மாதங்கள் தங்கியிருந்த இலங்கை விருந்தினர்கள் நீராவிக்கப்பல் மூலமாக சிங்கப்பூர் வழியாக இலங்கை திரும்பினார்கள். இலங்கையில் இவர்களில் சிலர் அரசு கடற்படைப் பிரிவில் சேர்ந்து பணியாற்றினார்கள்.

செவ்வி கண்டு தொகுத்தவர்.
கலாபரணி

அன்பர்கள் நண்பர்கள் வாடிக்கையாளர்கள் அனைவருக்கும்
எமது உளம் நிறைந்த புகுவருட, பொங்கல் வாழ்த்துக்களைத் தெரிவித்துக் கொள்கிறோம்.



உங்கள் அபிமானப் பாடல்களின் பாடல்கள் அடங்கிய ஒடியோ கசட்டுக்கள், CDக்கள், சிறுவர்களுக்கான வீடியோ படங்கள், தமிழீழ இசைக்கலைஞர்களின் விடுதலைக் கீதங்கள் விற்பனைக்கு உண்டு. அத்துடன் சினிமாப் படங்களும், பாடல்களும் அடங்கிய வீடியோ கசட்டுக்கள் விற்பனைக்கும் வாடகைக்கும் உண்டு.

வாடிக்கையாளர்களுக்கு விசேட கழிவு உண்டு
நாடுங்கள்

LUNE INTERNATIONAL

5, Rue Perdonnet, 75010 Paris.

Tel: 42 09 21 43

சபாஷ் வானதி! சபாஷ் சபாநாதன்!

இக்கட்டான இன்றைய காலகட்டத்தில், குப்பி விளக்கில் படித்து, கணிதத்துறையில் க. பொ. த. உயர்தரப் பரீட்சையில் மிகச் சிறந்த சித்திகளைப் பெற்றதோடு மட்டுமல்லாமல், லண்டன் ஏ. எல். பரீட்சையிலும் அதேயளவு சித்திகளைப் பெற்று, தமிழீழ மண்ணின்பெருமைகளை உலகிற்குப் பறைசாற்றிய வேம்படி மாணவி "வானதி"யை சிரித்திரன் மனதார வாழ்த்துகிறான்.

விருந்தோம்பலில் சிறந்தோங்கும் ஊர்களில் வேலணையும் ஒன்றாகும். வேலணையைப் பிறப்பிடமாகவும், வேலணை சேர். வைத்திலிங்கம் துரைச்சாமி மகாவித்தியாலயம், வண்ணை வைத்தீஸ்வரக் கல்லூரி, யாழ். மத்தியகல்லூரி ஆகியவற்றைத் தனது கல்விக் கூடங்களாகவும் பயன்படுத்தி, பின் இலங்கைப் பல்கலைக்கழகத்தில் எம். பீ. பீ. - எஸ் பட்டத்துடன் வெளியேறிய டாக்டர் சபாநாதன், இங்கிலாந்தில் தனது மருத்துவ மேற்படிப்பை மேற்கொண்டார்.

ரக்சனகான் என்ற சிறுமியின் உயிரைக் காப்பாற்றிய தீரச்செயலுக்கு, அந்நாட்டின் வீரனாகக் கணிக்கப்பெற்று, பிரிட்டிஷ் பிரதமரின் தங்கப் பதக்கத்தைத் தட்டிக்கொண்டார். இவர் இத்தோடு மாத்திரமல்லாமல் இன்னும் பல சாதனைகளைப் புரிந்து, எம்மண்ணின் மதிப்பை மேலும் உயர்த்த வேண்டுமென சிரித்திரன் மனதார வாழ்த்துகிறான்.

இதேவேளை சிரித்திரன் மனதில் ஒரு நெருடல் 'இப்படியான சாதனைகளை இவர் எம்மண்ணில் செய்திருக்கக்கூடாதா...?'

- இந்த சார்மனைக் கதிரய எல்லாம் கொத்தி எரிக்கவேணும்.
- ஏன் விறகு தட்டுப்பாடோ...?
- இல்ல... தமிழன் இதில படுத்துத்தான் "ஓ" மாதிரிக் கவிண்டு போறான், உது இல்லாட்டித்தான் தமிழன் தேக்கு மாதிரி நிமிர்ந்து நிப்பான்.

- அதிமதூரம் -

அன்பர்கள் நண்பர்கள் வாடிக்கையாளர்கள் அனைவருக்கும்
எமது உளம் நிறைந்த புகுவருட, பொங்கல் வாழ்த்துக்களைத் தெரிவித்துக் கொள்கிறோம்.

குமார் வீடியோ

பழைய, புதிய
வீடியோ - ஒடியோ CDக்களும்

சகலவிதமான
வாகனத் தேவைகளுக்கும்

நாடவேண்டிய இடம்

குமார் வீடியோ

193, Rue du Fg. St. DENIS, 75010 Paris.

M°: La Chapelle ou Gare du Nord

Tel: 42 09 72 94

கூழ் நியாயம்

வல்வை. ந. அனந்தராஜ்

௭ வராவது விதண்டாவாதமாகக் கதைத்து விட்டாலோ அல்லது யாருமே எதிர்பார்த்திராத ஒரு நியாயத்தைக் கூறிவிட்டாலோ “கூழ் நியாயம் கதைக்காதே” என்று கூறுவதைக் கேட்டிருக்கின்றோம். யாழ்ப்பாணத்தில் சில கிராமங்களில் இன்றும் “கூழ் நியாயம்” என்ற இந்தச் சொற்றொடர் வழக்கத்தில் இருந்து வருவதைக் காணலாம். குறிப்பாக வல்வெட்டித்துறையில் இந்தச் சொற்றொடர் தாராளமாக நடைமுறையில் இருந்துவருகின்றது.

இந்தச் சொற்றொடர் எப்படி வழக்கத்தில் வந்தது? இதற்கு ஏதாவது பின்னணி இருக்கின்றதா என்று தேடித் துருவியதில் 1865 ஆம் ஆண்டு காலப் பகுதியில் வல்வெட்டித்துறையில் வாழ்ந்து அங்கேயே மறைந்து போன ‘கூழ்’ (Gould) என்பவரது சுவையான வாதப் பிரதிவாதங்களும் வாழ்க்கைமுறைகளும் என்னை வயிறு குலுங்கச் சிரிக்க வைத்து விட்டது. அது மட்டுமல்ல கூழ் என்பவரது வாழ்க்கைமுறை கூட என்னைச் சிந்திக்கவும் வைத்துவிட்டது. இவரைப் பற்றிய பல தகவல்களைத் தருவதில் சில உதவிகளைப் புரிந்த 85 வயதுடைய வல்வையைப் பிறப்பிடமாகக் கொண்டு இன்றும் வாழ்ந்துவரும் “செங்கல்வராயர் அப்பா”வின் அனுபவங்களே காரணங்களாகும்.

“கல்லடி வேலன்” வரலாறும், அவரது வாழ்க்கையில் நடைபெற்ற சுவையான வாதப் பிரதிவாதங்களும் இன்றும் தமிழ் மக்களின் நெஞ்சை விட்டகலாதிருக்கின்றது. அந்த நினைவுகளை எண்ணிக் குதூகலித்துக் கொண்டிருக்கும் நேரத்தில் ‘கூழ்’ என்பவரது வரலாறு மேலும் எம்மைச் சிந்திக்கவும், சிரிக்கவும் வைக்கும்.

தென் தமிழீழத்தின் மட்டக்களப்பைப் பிறப்பிடமாகக் கொண்ட கூழ், மிகச் சிறுவயதிலேயே தாய், தந்தை இருவரையும் இழந்து அனாதையாகி விட்டான். அவனை அவனது சிறிய தந்தையார் வயல் வேலைக்காகக் கூட்டிச் செல்லத் தொடங்கி விட்டார். அவன் சிறுவயதிலிருந்தே குறும்புத் தனங்கள் செய்பவனாகவும், குழப்புகள் செய்பவனாகவும் இருந்ததால் சிறிய தந்தையிடம் தினமும் அடி வாங்

கிக்கொண்டே இருப்பான். அவன் மகா குழப்படியாக இருந்தாலும், அவனது உள்ளத்தில் படிக்கவேண்டும் என்ற ஆவல் துளிர்விட்டுக்கொண்டிருந்தது. அவன் தினமும் சிறிய தந்தையிடம் சித்திரவதைப் படுவதைப் பொறுக்கமாட்டாத கிறிஸ்தவப் பாதிரியார் ஒருவர், அவனைக் கூட்டிச்சென்று திருகோணமலையில் உள்ள முருகன் கோயிலில் விட்டுச் சென்றார். ‘கூழ்’ பகல் நேரங்களில் கோயில் வேலை செய்து அங்கேயே சாப்பிட்டு உறங்கி வந்தான். இரவு நேரங்களில் தெருவிளக்கில் இருந்து நீண்ட நேரம் எதையாவது வாசித்துக்கொண்டே இருப்பான். அவனது செய்கைகளைத் தொடர்ந்து அவ தானித்துக்கொண்டு வந்த வல்வெட்டித்துறையைச் சேர்ந்த குழந்தைவேற்பிள்ளை என்னும் பெரியார், அவனது ஆற்றலையும் ஆர்வத்தையும் கண்டு கொழும்பு ஆனந்தாக் கல்லூரியில் படிப்பதற்காகச் சேர்த்து விட்டார். அவனைக் கல்லூரியின் விடுதியில் சேர்ப்பித்து அவனுக்குரிய முழுச்செலவையும் அவரே மாதம் மாதம் செலுத்தி வந்தார்.

ஆனந்தாக் கல்லூரியில் படித்துக்கொண்டிருந்த காலத்தில் படிப்பிலும் விளையாட்டுக்களிலும் எந்த அளவுக்குக் கெட்டிக்காரனாக இருந்தானோ அந்த அளவுக்கு தாங்கமுடியாத குறும்புத்தனங்களையும் செய்து வந்தான்.

அவனுடன் தப்பித் தவறி எவராவது வாயைக் கொடுத்துவிட்டால் போதும் வார்த்தைகளாலேயே அவர்களை மடக்கிப் பேசாமடந்தைகளாக்கி விடுவான். அதனாலோ என்னவோ யாரும் தேவையற்ற வகையில் கூழுடன் கதை கொடுக்கமாட்டார்கள்.

கூழின் வாழ்க்கையில் நடைபெற்ற சம்பவங்களையும், அவனது இறுதிக் காலத்தில் நடைபெற்ற துன்பியல் வாழ்க்கையையும் வாசகர்களுடன் பகிர்ந்து கொள்கிறேன்.

நற்சான்றிதழ் பெறுதல்

ஆனந்தாக் கல்லூரியில் உயர்வகுப்புப் படித்துக்கொண்டிருந்த பொழுது, ஒருநாள் கூழ், தயங்

கித் தயங்கி அதிபரின் அலுவலகத்தினுள் மெல்ல நுழைகிறான்.

“சேர்” அதிபரின் அலுவலக வாசலில் நின்ற படி கூழ் தலையைச் சொறிந்துகொண்டு நிற்கின்றான்.

“ம்...ம்... என்ன வேணும்..? வா உள்ளே...” அதிபர் அவனை நிமிர்ந்து பார்த்தபடி குரல் கொடுக்கின்றார்.

“சேர்... எனக்கு ஒரு நற்சான்றிதழ் தேவை... தயவு செய்து தாருங்கள்...” வார்த்தைகளை விழுங்கி விழுங்கி ஒவ்வொன்றாகக் கூறிக் கொண்டிருந்த கூழ், அதிபர் என்ன சொல்லப் போகின்றாரோ என்று எண்ணி நடுங்கிக்கொண்டு நின்றான்.

“என்ன..? நற்சான்றிதழா...? உனக்கா...?....ஹ...ஹா... நீ செய்கிற குழப்படிக்கும், அட்டகாசத்திற்கும் உனக்கு ஒரு நற்சான்றிதழா..?”

போ...போ... ஒன்றும் தரமுடியாது....”

அதிபர், சிரிப்பும் கோபமும் கலந்த குரலில் பொரிந்து தள்ளிவிட்டுத் தன்னுடைய வேலையைப் பார்க்கத் தொடங்கிவிட்டார்.

சிறிது நேரம் அப்படியே வாசலில் சிலை போல நின்ற கூழுக்கு என்ன செய்வதென்றே தெரியவில்லை. .. அதிபர் மீண்டும் அவனை நிமிர்ந்து பார்ப்பதாகத் தெரியவில்லை. அவர் கல்லுப்போல் உட்கார்ந்தபடி எதையோ எழுதித் தள்ளிக் கொண்டிருந்தார்....

அங்கிருந்து குனிந்த தலையுடன் வெளியேறிச் சென்றுவிட்டான். அந்தச் சம்பவம் நடைபெற்ற பின்னர், கூழ் பாடசாலைக்குப் போகாமலேயே விட்டுவிட்டான். அவன் கல்லூரிக்கு வராது விட்டது எல்லோருக்கும் ஆறுதலாக இருந்தாலும், அவர்களுடைய உள்மனதில் ஏதோ ஒரு இனம் புரியாத கவலையும் வாட்டியது. அவன் எங்கே போனான், என்ன ஆனான் என்ற எந்தவிதமான தகவல்களும் எவருக்குமே தெரியவில்லை.

ஒரு மாதத்தின் பின்னர், கண்டியிலிருந்து திடீரென அதிபரின் பெயருக்கு ஒரு தந்தி வந்தது.

அன்பர்கள் நண்பர்கள் வாடிக்கையாளர்கள் அனைவருக்கும்
எமது உளம் நிறைந்த புதுவருட, பொங்கல் வாழ்த்துக்களைத் தெரிவித்துக் கொள்கிறோம்.

வசந் சலூன்

ஆண், பெண், சிறுவர், சிறுமியர் அனைவருக்கும் ஏற்றமுறையில்
உங்கள் சிகையை அலங்காரம் செய்யவும்

சிறந்த முறையில் கலர் (Dye) பூசவும்
குறைந்த கட்டணத்தில்

நாடவேண்டிய இடம்

வசந் சலூன்

193, Rue du Fg. St. DENIS, 75010 Paris.

M°: La Chapelle ou Gare du Nord

Tel: 42 09 72 94

அந்த அவசரத் தந்தியில் இருந்த வாசகங்கள் அதிபரையும், ஆசிரியர்களையும், மாணவர்களையும் அதிர்ச்சிக்குள்ளாக்கி விட்டது. அதிபர் விறைத்துப் போய் கதிரையிலேயே இருந்து விட்டார். ஆம்... அந்தத் தந்தியில், 'கூழ் கண்டி வாவியில் இறந்து விட்டதாகவும், அவனது உடலைக் கூட எடுக்கமுடியவில்லை' என்றும் குறிப்பிட்டு அவனது உறவினர் ஒருவர் செய்தியை அனுப்பியிருந்தார்.

எல்லோருடனும் கலகலப்பாகவும், குறும்புத் தனமாகவும் பேசிக்கொண்டிருந்த கூழை அறியாத வர்களே அந்தக் கல்லூரியில் இல்லை என்ற அளவுக்குப் பெயர்பெற்றுவிட்ட கூழின் இழப்பு பலருக்கு கவலையைக் கொடுத்து விட்டது.

கல்லூரியில் மிகப்பெரிய அளவுக்கு கூழின் மறவையொட்டி ஒரு இரங்கல் கூட்டம் நடைபெற்றது. அந்தக்கூட்டத்தில் மாணவர்கள், ஆசிரியர்கள் தொடங்கி அதிபர் வரைக்கும் அவனது சேவைகளையும், அருங்குணங்களையும் பற்றியே பேசினார்கள். அதிபர், தனது இரங்கல் உரையில் கூழின் உயர்ந்த பண்புகள், கெட்டித்தனங்கள், சாதனைகள் என்பனபற்றி எல்லாம் வானளாவப் புகழ்ந்து பேசிக்கொண்டிருந்தார்.

"சேர்... மன்னிக்க வேண்டும்..." அலுவலக நுழைவாசலில் இருந்து வந்த குரலை நோக்கி

நியிர்ந்து பார்த்த அதிபருக்கு தூக்கிவாரிப் போட்டது. அவரது முகம், கை, கால், எல்லாமே வியர்த்துக் கொண்டிருந்தது. அந்தக் குரலுக்குரியவனை உச்சியில் இருந்து உள்ளங்கால் வரை மேலும் கீழும் திரும்பத் திரும்ப பார்த்துக்கொண்டிருந்த அதிபரால் தனது கண்ணையே நம்பமுடியவில்லை.

"நீ... நீ... GOULD தானா?"

அதிபரது நா தளதளத்து, உதடுகள் ஓட்டி உலர்ந்துகொண்டு வந்தன. ஆம்... அவரது அலுவலக வாசலில், கூழ் சிரித்துக்கொண்டு நின்றான். அவனது கையில் இரங்கல் கூட்டத்தில் அதிபரின் இரங்கலுரை வெளிவந்த முதல் நாள் பத்திரிகைகள் இருந்தன.

"ஓம் சேர்... நான் கூழ் தான்... உங்களுடைய புகழரைகளை பத்திரிகைகளில் வாசித்துப் பெருமைப்பட்டேன்... சேர்... இப்போ நீங்கள் எனக்கு நற்சான்றிதழ் தரலாம் தானே?"

என்று கூறியபடி அதிபரின் மேசைக்கு அருகில் வந்தான். அவனது செய்கையும், அவனது கோலத்தையும் கண்ட அதிபரால் சிரிப்பை அடக்கமுடியவில்லை. அவனது புத்திசாலித்தனத்தைக் கண்டு பிரமித்துப் போய் நின்ற அதிபர், கூழின் நியாயத்தை எண்ணித் தனக்குள் சிரித்துக் கொண்டார்.

(தொடரும்)

செ
ல்
ன
ஸ்

ம
ளி
கை

ஸ்
தா
ப
ன
ம்



செல்னஸ்
CHELNES



ALIMENTATION & COOL BAR

எம்மிடம் இலங்கை, இந்திய, வியட்நாமியப் பொருட்கள், ஸ்பெசல் மிளகாய் தூள், கோப்பித் தூள், அரிசி மாவு போன்ற எமது விசேட தயாரிப்புகள் மற்றும் தெளிவான ஒரிஜினல் ஓடியோ கசட்டுக்கள், தெளிவான இனிய கீதங்களுடன் மின் இழை இசைத்தட்டுக்கள் ஐரோப்பிய வெளியீடுகள், இறக்குமதி செய்யப்பட்ட நவநாகரீக ஆடைகள் அன்பளிப்புப் பொருட்கள் யாவற்றுடனும் உங்கள் அன்றாட சிற்றுண்டித் தேவைகளுக்கு விஜயம் செய்யுங்கள்

செலன்ஸ்

உங்கள் மங்கள வைபவங்களுக்கான கேக் வகைகள், சிற்றுண்டி உணவுவகைகள், என்பவற்றையும் ஓடர்செய்து பெற்றுக்கொள்ளலாம்.

S. JEEVA

2, Rue Perdonnet, 75010 Paris.

Metro: La Chapelle ou Gare du Nord.

Tel: 40 38 27 71

செ
ல்
ன
ஸ்

கூ
ல்

பா
ர்

பின் சிரிப்பு

கடைமுதலாளி : டேய்... இடியப்பத்தை அடுப்ப விட்டு இறக்காத.

சமையல்காரன் : ஏன் முதலாளி?

கடைமுதலாளி : செய்தித் தலைப்பில மா விலை கூடியிட்டுது எண்டு சொல்லுறான். முழுக்கச்சொல்லி முடிஞ்சாப்பிறகு விலயக் கூட்ட வேணும், இப்ப இறக்கினா பழைய விலைக்குத்தான் விக்க வேண்டியிருக்கும்.



- மேல்படிப்பு படிச்ச உங்கட மேதாவி மகன் வெளிநாட்டுக்குப் போனானே. அவனுக்கு வேலை கிடைச்சிட்டுதா?
- ஓ..... அவன் படிச்ச படிப்புக்கு போனவுடனேயே வேலை கிடைச்சிட்டுது.
- என்ன வேலை?
- அங்கயுள்ள ஒரு பென்னம் பெரிய நூல்நிலையத் தில வாச்சர் வேலை.



தாய் : நேற்று மகனை பள்ளிக்கூடத்தில சேர்க்கலாமெண்டுதான் சொன்னீங்கள். இண்டைக்கேன் இடமில்லையெண்டு சொல்லுறீங்கள்?

அதிபர் : ஆரோ ராத்திரி மேசை வாங்கையெல்லாம் விறகுக்காக ஏத்திக் கொண்டு போட்டாங்கள்.



- கிளாலியில குடு வேண்டிக் காயப்பட்டது ஆராம்?
- அவர் ஒரு சாத்திரியார்.
- ஏன் அவர் பயணம் போகேக்கை தன்ரை சாதகத்தைப் பாத்திட்டு வெளிக்கிடேல்லயோ....

நண்பர்கள் வாடிக்கையாளர்கள் அனைவருக்கும் எங்களது
புதுவருட, பொங்கல் வாழ்த்துக்களைத் தெரிவித்துக்கொள்கிறோம்

"கண்கவர் தங்க நகைகளின் மாளிகை"

சோபிகா ஜீவ்ஸ்



நகைத்தொழிலில் அனுபவமும் திறமையும் மிக்க
தொழில் கலைஞர்களின் கைவண்ணத்தில்
உங்கள் இதயம் கவர்ந்த தங்க நகைகள்

உங்கள் நகைத் தேவைகள் அனைத்திற்கும்
கல் அட்டியல், பதக்கம் முதற்கொண்டு
அனைத்து ரக நகைகளையும் ஒரே இடத்தில்
நம்பிக்கையுடன் குறுகிய காலத் தவணையில்
ஓடர்செய்து பெற்றுக்கொள்ள

SOPIGA JEWELLES

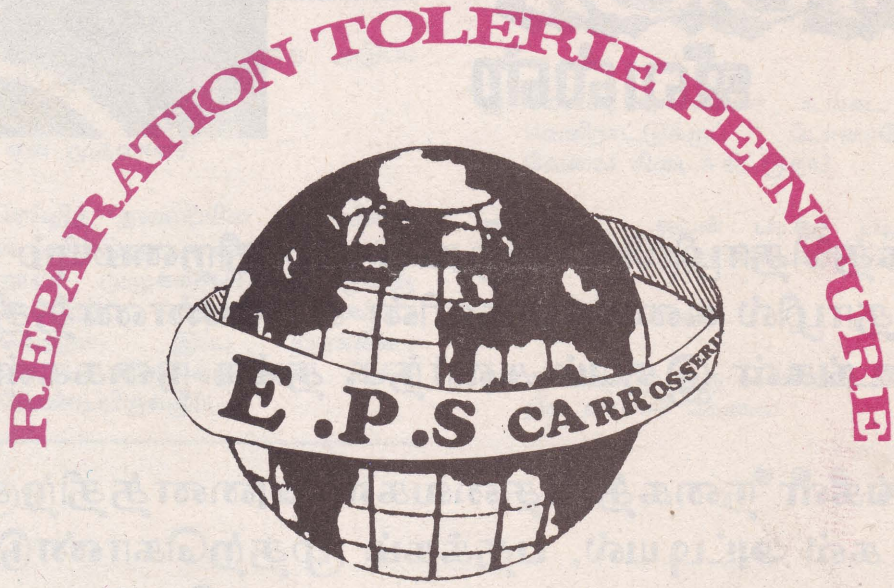
3, Rue EUGNE SUE, 75018 PARIS.

Metro: Marcadet Poissoniers, Jules Joffrin.

Tel: 42 64 88 54

நண்பர்கள் வாடிக்கையாளர்கள் அனைவருக்கும் எங்களது
புதுவருட, பொங்கல் வாழ்த்துக்களைத் தெரிவித்துக்கொள்கிறோம்

தரமான ரிங்கரிங்
சிறப்பான பெயின்ரிங்
முறையான றிப்பயரிங்



நீங்கள் தொடர்புகொள்ளவேண்டிய
தொலைபேசி இலக்கம்

30 98 46 85

EPS CARROSSERIE
ROUTE DE MANTES (Z.I LIMAY)
78440 GUITRANCOURT

பாரிசிலிருந்து 50கிலோமீற்றரில் Mantes la Jolie க்கு அருகாமையில்

AUTO ROUTE ROUEN (A.13)
SORTIE, EPONE, GRAGENVILLE